



**ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО КОМИССАРА
БЛИЖНЕВОСТОЧНОГО АГЕНТСТВА
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ДЛЯ ПОМОЩИ ПАЛЕСТИНСКИМ БЕЖЕНЦАМ
И ОРГАНИЗАЦИИ РАБОТ**

1 июля 1965 года — 30 июня 1966 года

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ДВАДЦАТЬ ПЕРВАЯ СЕССИЯ
ДОПОЛНЕНИЕ № 13 (A/6313)**

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

**ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО КОМИССАРА
БЛИЖНЕВОСТОЧНОГО АГЕНТСТВА
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ДЛЯ ПОМОЩИ ПАЛЕСТИНСКИМ БЕЖЕНЦАМ
И ОРГАНИЗАЦИИ РАБОТ**

1 июля 1965 года — 30 июня 1966 года

**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ДВАДЦАТЬ ПЕРВАЯ СЕССИЯ
ДОПОЛНЕНИЕ № 13 (A/6313)**



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Нью-Йорк • 1966

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
Препроводительное письмо	2
Письмо Председателя Консультативной комиссии Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ	3
ВВЕДЕНИЕ	4
ЧАСТЬ I: ДОКЛАД О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ АГЕНТСТВА С 1 ИЮЛЯ 1965 Г. ПО 30 ИЮНЯ 1966 Г.	21
А. Предоставление основной помощи	21
В. Здравоохранение	27
С. Образование и подготовка кадров	33
Д. Другие виды помощи беженцам	43
Е. Общее обслуживание и управление	43
Ф. Финансовые операции	44
ЧАСТЬ II: БЮДЖЕТ НА 1967 КАЛЕНДАРНЫЙ ГОД	48

ПРИЛОЖЕНИЯ

I. Таблицы	
1-4	Статистические данные о зарегистрированном населении 60
5-8	Предоставление основной помощи 65
9-12	Здравоохранение 69
13-16	Образование и подготовка кадров 75
17	Другие виды помощи, оказываемой беженцам 79
18-22	Финансы 80
23	Персонал Агентства 91
II. Диаграммы, показывающие количество зарегистрированных беженцев, получающих рационы и проживающих в лагерях; беженцев, имеющих право на обслуживание в области здравоохранения; детей беженцев, посещающих школы; лиц, окончивших центры профессионального обучения 94	
III.	Карта, показывающая приблизительное размещение и плотность населения среди палестинских беженцев, зарегистрированных в Ближневосточном агентстве ООН в конце данного тома

/...

ПРЕПРОВОДИТЕЛЬНОЕ ПИСЬМО

31 августа 1966 года

Сэр,

В соответствии с постановлениями, содержащимися в пункте 21 резолюции 302 (IV) от 8 декабря 1949 г. и в пункте 8 резолюции 1315 (XIII) от 12 декабря 1958 г., имею честь представить Генеральной Ассамблее свой годовой доклад о работе Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ за период с 1 июля 1965 г. по 30 июня 1966 года.

Настоящий доклад состоит из трех основных частей:

Вступление, в котором обращается внимание на критическое финансовое положение, по-прежнему угрожающее всей будущей работе Агентства среди беженцев; излагается политика, которую Агентство надеется проводить в течение следующего срока своих полномочий, если по-прежнему будут поступать достаточные ресурсы; анализируются текущие проблемы, касающиеся уточнения списков лиц, получающих рационы; и испрашиваются руководящие указания от Генеральной Ассамблеи относительно шагов, которые должны быть предприняты, если нельзя будет обеспечить достаточные ресурсы.

Часть I, в которой содержится отчет о работе Ближневосточного агентства ООН за двенадцатимесячный период, оканчивающийся 30 июня 1966 года; и

Часть II, в которой представлена бюджетная смета Агентства на 1967 календарный год, подлежащая рассмотрению на двадцать первой сессии Генеральной Ассамблеи.

Статистические таблицы и диаграммы, касающиеся различных сторон работы Агентства, включены в приложения I и II к докладу.

Консультативная комиссия Агентства рассмотрела настоящий доклад, и ее мнение изложено в письме Председателя Комиссии от 26 августа 1966 г., копию которого я прилагаю. Хотя при составлении настоящего доклада я пользовался советами членов Комиссии, это отнюдь не означает, что представленные в Консультативной комиссии правительства безусловно разделяют все взгляды, которые я выразил.

Примите, Сэр, выражение моего глубочайшего уважения

Лоренс МИШЕЛЬМОР
Генеральный комиссар

Председателю Генеральной Ассамблеи,
Организация Объединенных Наций,
Нью-Йорк

/...

ПИСЬМО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ КОНСУЛЬТАТИВНОЙ КОМИССИИ БЛИЖНЕВОСТОЧНОГО
АГЕНТСТВА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ДЛЯ ПОМОЩИ
ПАЛЕСТИНСКИМ БЕЖЕНЦАМ И ОРГАНИЗАЦИИ РАБОТ

26 августа 1966 года

Дорогой доктор Мишельмор,

На своем заседании 18 августа 1966 г. Консультативная комиссия Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ внимательно рассмотрела годовой доклад, который Вы намерены представить на рассмотрение двадцать первой сессии Генеральной Ассамблеи.

По мнению Консультативной комиссии, в Вашем докладе дан точный обзор деятельности Агентства за период с 1 июля 1965 г. по 30 июня 1966 г. и ясно указана дилемма, с которой по-прежнему сталкивается Агентство в своих усилиях продолжать программу помощи палестинским беженцам-арабам, несмотря на растущие расходы и отсутствие гарантии достаточных поступлений в будущем.

На Консультативную комиссию произвели впечатление усилия, которые предпринимаются в целях нахождения фондов для осуществления программы 1966 года, представленной Генеральной Ассамблее на ее двадцатой сессии, и Комиссия присоединяется к Вашему обращению к правительствам с просьбой обеспечить необходимые финансовые ресурсы для удовлетворения неотложных потребностей беженцев в будущем году. Как и в прошлом, отдельные члены Комиссии зарезервировали позицию своих правительств по ряду вопросов, рассматриваемых в докладе.

Мои коллеги присоединяются ко мне в выражении Вам своей благодарности за Ваши усилия в подготовке данного доклада и за руководство непрерывной добросовестной службой персонала Агентства в деле оказания помощи беженцам.

Искренне Ваш,

Шахап ГЕРЛЕР
Председатель
Консультативной комиссии

Д-ру Лоренсу Мишельмору
Генеральному комиссару
Агентства Организации Объединенных
Наций для помощи палестинским
беженцам и организации работ
Бейрут

/...

ВВЕДЕНИЕ

1. На своей двадцатой сессии Генеральная Ассамблея продлила срок полномочий Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ на последующие три года, до 30 июня 1969 года 1/. Обзор деятельности Агентства за последний год прежнего срока полномочий содержится в части I настоящего доклада 2/. В течение нового срока полномочий трудные вопросы по-прежнему будут стоять перед Агентством в его усилиях по оказанию помощи в целях удовлетворения основных нужд палестинских беженцев в соответствии с указаниями Генеральной Ассамблеи. В последующих пунктах введения рассмотрены некоторые из этих вопросов. Программа действий на следующий финансовый год представлена в форме бюджета в части II настоящего доклада.

1/ Резолюция 2052 (XX) Генеральной Ассамблеи.

2/ Сведения, касающиеся истории возникновения Агентства, его задач и деятельности до 1 июля 1965 г., можно найти в следующих годовых докладах и других документах Организации Объединенных Наций:

А. Заключительный доклад Миссии Организации Объединенных Наций по экономическому обследованию Среднего Востока (28 декабря 1949 г.) (А/АС.25/6, части I и II.

В. Доклад Генерального секретаря о помощи палестинским беженцам: Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, четвертая сессия, Специальный политический комитет, Приложения, том II, документ А/1060.

С. Предложения о продлении оказания помощи палестинским беженцам со стороны Организации Объединенных Наций; документ, внесенный Генеральным секретарем на рассмотрение четырнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи (А/4121).

Д. Доклад Директора (Генерального комиссара) Ближневосточного агентства ООН и специальные доклады Директора и Консультативной комиссии, представленные Генеральной Ассамблее:

а) Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятая сессия, Дополнение № 19 (А/1451/Rev.1);

б) Там же, шестая сессия, Дополнения №№ 16 и 16 А (А/1905 и Add.1;

(см. прод. сноски на след. стр.)

/...

2/ (прод.)

- с) Там же, седьмая сессия, Дополнения №№ 13 и 13 А (А/2171 и Add.1);
- д) Там же, восьмая сессия, Дополнения №№ 12 и 12 А (А/2470 и Add.1);
- е) Там же, девятая сессия, Дополнения №№ 17 и 17 А (А/2717 и Add.1);
- ф) Там же, десятая сессия, Дополнения №№ 15 и 15 А (А/2978 и Add.1);
- г) Там же, одиннадцатая сессия, Дополнения №№ 14 и 14 А (А/3212 и Add.1);
- н) Там же, двенадцатая сессия, Дополнение № 14 (А/3686 и А/3735);
- и) Там же, тринадцатая сессия, Дополнение № 14 (А/3931 и А/3948);
- j) Там же, четырнадцатая сессия, Дополнение № 14 (А/4213);
- к) Там же, пятнадцатая сессия, Дополнение № 14 (А/4478);
- l) Там же, шестнадцатая сессия, Дополнение № 14 (А/4861);
- м) Там же, семнадцатая сессия, Дополнение № 14 (А/5214);
- п) Там же, восемнадцатая сессия, Дополнение № 13 (А/5513);
- о) Там же, девятнадцатая сессия, Дополнение № 13 (А/5813);
- р) Там же, двадцатая сессия, Дополнение № 13 (А/6013).

Е. Резолюции Генеральной Ассамблеи, относящиеся к работе Агентства:

194 (III) от 11 декабря 1948 г.; 212 (III) от 19 ноября 1948 г.; 302 (IV) от 8 декабря 1949 г.; 393 (V) от 2 декабря 1950 г.; 513 (VI) от 26 января 1952 г.; 614 (VII) от 6 ноября 1952 г.; 720 (VIII) от 27 ноября 1953 г.; 818 (IX) от 4 декабря 1954 г.; 916 (X) от 3 декабря 1955 г.; 1018 (XI) от 28 февраля 1957 г.; 1191 (XII) от 12 декабря 1957 г.; 1315 (XIII) от 21 апреля 1961 г.; 1725 (XVI) от 20 декабря 1961 г.; 1856 (XVII) от 20 декабря 1962 г.; 1912 (XVIII) от 3 декабря 1963 г.; 2002 (XIX) от 10 февраля 1965 г.; 2052 (XX) от 15 декабря 1965 года.

/...

2. В своем последнем докладе Генеральный комиссар обратил внимание Генеральной Ассамблеи на серьезную и быстро увеличивающуюся диспропорцию между доходами Ближневосточного агентства и расходами на осуществление нынешней программы действий и предупредил, что, если не будут приняты необходимые меры, произойдет авария с разрушительными последствиями для беженцев.

3. В конце своей двадцатой сессии Генеральная Ассамблея в резолюции 2052 (XX) призвала все правительства в срочном порядке сделать по возможности самые щедрые вклады для удовлетворения предполагаемых потребностей Ближневосточного агентства ООН, особенно в свете бюджетного дефицита, определенного в докладе Генерального комиссара. Генеральный комиссар рад сообщить, что это обращение и последующие действия Агентства и его Консультативной комиссии привели к значительному улучшению текущего финансового положения Ближневосточного агентства ООН. 1966 год начался с предполагаемым бюджетным дефицитом около 4,2 млн. долл.: шесть месяцев спустя, благодаря, по сути дела, спасательной акции, вероятный дефицит был сокращен до 1,1 млн. долл. и появилась надежда на получение дальнейшей помощи 3/. Генеральный комиссар хочет выразить свою сердечную благодарность тем правительствам, которые своей великодушной и быстрой финансовой поддержкой продемонстрировали еще раз свою заботу о благополучии палестинских беженцев и твердую поддержку, оказываемую Организации Объединенных Наций. Он также глубоко обязан многочисленным лицам и представителям добровольных учреждений, неизменно ободрявшим в этот критический период и проявившим сочувствие.

4. Хотя, как объясняется в части I настоящего доклада, Ближневосточное агентство ООН надеется, что теперь оно сможет в значительной мере осуществить программу на 1966 год, представленную на рассмотрение двадцатой сессии Генеральной Ассамблеи, на предстоящие годы нельзя смотреть с благодушием. Не произошло никаких изменений в основном финансовом затруднении Агентства — обязательстве оказывать существенные услуги беженцам, но без обеспечения фондов, достаточных для удовлетворения этих потребностей. Поэтому планы на новый срок полномочий должны рассматриваться в свете этой печальной действительности. Как указывается ниже, продолжение необходимого обслуживания беженцев, которое на протяжении лет официально или молчаливо одобрялось Генеральной Ассамблеей, неминуемо потребует увеличения расходов

3/ Ко времени подготовки настоящего доклада о дополнительных взносах было объявлено Папским престолом и правительствами Дании, Ирака, Катар, Китайской Республики, Ливии, Нигера, Пакистана, Саудовской Аравии, Туниса и Швеции.

/...

в течение ближайших трех лет. Поэтому существует настоятельная необходимость увеличения правительственных вкладов на уровне, позволяющем компенсировать увеличивающиеся расходы. В настоящее время нет перспективы на получение достаточных фондов, в виде ли регулярных ежегодных взносов или специальных пожертвований. Поскольку специальные обращения, подобные тем, которые были сделаны в начале 1966 года, могут потерять силу своего воздействия от повторения, Генеральная Ассамблея, по-видимому, пожелает обобщить вопрос, как наилучшим образом можно обеспечить получение достаточных фондов. Может случиться, что Генеральная Ассамблея сочтет своевременным взглянуть по-новому и испытующе на весь метод и на всю основу финансирования работ Ближневосточного агентства ООН.

5. Пока нет признаков какого-либо изменения основных обстоятельств, обусловивших необходимость международной помощи для беженцев. Состоящее из беженцев население постоянно возрастает количественно и продолжает обращаться к Ближневосточному агентству ООН за обеспечением образования и здравоохранения, и многие сотни тысяч по-прежнему нуждаются в жилищах лагерей и в продовольствии, которое предоставляет Агентство. Некоторые беженцы, в том числе значительное число лиц, подготовленных Агентством, обрели способность самостоятельно содержать себя и свои семьи, но у многих самостоятельность частична, и даже с помощью Ближневосточного агентства они в состоянии поддержать лишь чисто физическое существование. Многие полностью зависят от оказываемой им помощи. Беженцы продолжают считать своим законным правом возвращение к своим бывшим очагам и подчеркивают, что Организация Объединенных Наций дала заверения относительно репатриации или компенсации, подтвержденные еще раз на двадцатой сессии Генеральной Ассамблеи, но оставшиеся невыполненными. Эти заверения содержатся в пункте 11 резолюции 194 (III) Генеральной Ассамблеи, которым Генеральная Ассамблея постановила, что "беженцам, желающим вернуться к своим очагам и мирной жизни со своими соседями, такая возможность должна быть предоставлена в кратчайший срок с уплатой компенсации за имущество тех, кто предпочтет не возвращаться, и за пропажу и ущерб имущества, которые должны быть компенсированы соответствующими правительствами или властями в соответствии с принципами международного права или права справедливости". Проходит год за годом, но нет признаков какого-либо уменьшения ожесточенности беженцев, вызванной убеждением, что в отношении их была допущена глубокая несправедливость, поскольку они потеряли свои дома и страну и не получают никакого возмещения за оставленное ими имущество. Поэтому влияние на мир и стабильность на Среднем Востоке продолжающегося существования проблемы палестинских беженцев остается по-прежнему серьезным.

/...

ПОЛИТИКА, ПРЕДЛАГАЕМАЯ НА НОВЫЙ СРОК ПОЛНОМОЧИЙ

6. Скоро начнется новый срок полномочий Агентства, и Генеральный комиссар считает, что для Генеральной Ассамблеи может оказаться полезным, если она укажет общие направления, в которых должны развиваться, если будет обеспечен достаточный подход, три главных сектора программы Агентства: образование, здравоохранение и основная помощь.

7. Одна из важных проблем, с которой Агентство столкнется в ближайшие три года, - это растущая потребность в образовании. Общее число детей беженцев, пользующихся помощью на образование, растет в темпе, значительно более быстром, чем темп роста населения (см. приложение П, диаграммы А и С), и можно ожидать, что такая тенденция сохранится в течение последующих трех лет. Нынешний уровень расходов на образование позволяет сделать только самое необходимое, и любое дополнительное число детей школьного возраста можно разместить только в случае соответствующего роста бюджета на образование.

8. Было бы, по-видимому, важно сохранить основное образование, обеспечиваемое в школах Агентства - ЮНЕСКО на начальном уровне. Шесть лет начального образования обеспечат практическую грамотность детей беженцев. Рост численности на этом уровне ожидается в пределах от 3,5 до 4,0 процента в год. Потребуется неослабные усилия по улучшению качества начального образования. Хорошее начало в выполнении этой задачи было положено Институтом образования Агентства-ЮНЕСКО (о работе которого говорится ниже в пункте 85) путем подготовки преподавателей без отрыва от производства.

9. Крайне желательно обеспечить для детей возрастной группы от 12 до 15 лет трехлетнее подготовительное (неполное среднее) образование. Потребность в образовании на этом уровне постоянно возрастает, что, вероятно, приведет, при наличии возможностей, к ежегодному увеличению числа поступающих в школы более чем на 10 процентов. Однако, поскольку необходимо повысить качество обучения в этих школах, следует, может быть, предпочесть планирование темпа роста, скажем, по 5 процентов в год, а какую-то часть ресурсов посвятить улучшению качества. Вопрос этот подвергнется дальнейшему обсуждению в консультации с ЮНЕСКО и властями стран пребывания беженцев.

10. Агентство предлагает продолжить, а, если позволят фонды, то и увеличить, свою нынешнюю ограниченную финансовую помощь в области полного среднего и высшего образования. В настоящее время Ближневосточное агентство ООН ассигнует около 480 000 долл. в год на полное среднее образование для 20 000 беженцев, но большую часть расходов на образование этой категории, составляющее от 1,5 до 2 млн. долл. в год, несут правительства, оказывающие гостеприимство.

/...

Не известно общее число беженцев, посещающих университеты, но предполагают, что оно составляет около 5 000 человек. Агентство предоставляет 350 000 долл. в год на университетское образование для 650 студентов, а баланс оплачивается почти полностью правительствами стран пребывания при некоторой помощи от других правительств и из неправительственных источников. Очевидно, что общие расходы на высшее образование значительно превышают сумму, ассигнуемую на эти цели Ближневосточным агентством ООН.

11. Что касается педагогического и профессионального обучения, Агентство надеется подготовить достаточное число преподавателей в соответствии с увеличением численности учащихся в собственных школах и для замены преподавателей-беженцев, уходящих на поиски работы в другие места. Для достижения этой цели потребуются расширение дослужебной подготовки преподавателей. В условиях продолжающегося, а возможно и растущего спроса на квалифицированную рабочую силу в арабских странах профессиональная подготовка и техническое образование могут быть с пользой расширены в течение 1966-1969 гг., при наличии фондов, частично за счет увеличения числа центров подготовки, возможно, на заочной основе и частично путем размещения студентов-беженцев в правительственных и частных учебных заведениях. Наконец, с точки зрения образования, как это настойчиво рекомендует ЮНЕСКО, было бы крайне желательно, если позволят фонды, продолжить нынешнюю небольшую программу образования для взрослых и обучения грамотности беженцев-женщин, о которой говорится в пункте 90 и которую нужно постепенно осуществлять в ближайшие годы.

12. В результате естественного прироста число беженцев, на которых распространяется здравоохранение, увеличилось с 800 000 в 1948 году до 1,2 млн. в 1966 году (см. приложение П, диаграмма В). С другой стороны, и особенно после 1963 года, финансовые затруднения Агентства подвергли серьезному испытанию функционирование здравоохранения, уровень которого должен сохраняться в пределах, обуславливаемых более или менее постоянным общим бюджетом, несмотря на недавний резкий рост больничных и других расходов. Это оказалось возможным лишь благодаря дополнительной помощи от правительств, оказывающих гостеприимство, и благодаря резким сокращениям административных и других расходов и ограничению расширения программы проектами, финансируемыми за счет специальных пожертвований. Однако в настоящее время достигнута такая стадия, когда любое дальнейшее ограничение расходов или необеспечение необходимых услуг для возросшего населения связано с серьезным риском для здоровья беженцев. Поэтому в течение нового срока полномочий Ближневосточное агентство ООН надеется суметь расширить все разделы своей программы для удовлетворения потребностей растущего населения и, в то же время, твердо направлять ее и приспосабливать к прогрессу в медицинской науке в соответствии с развитием здравоохранения в странах пребывания. В

/...

частности, существует потребность в обеспечении для клиник возможностей простой диагностической лаборатории; в улучшенных условиях физиотерапии для амбулаторных больных; в специальном фонде для оплаты непредвиденных и других расходов, связанных с некоторыми случаями медицинского обслуживания тяжелобольных; в распространении на детей от 3 до 6 лет программы систематического контроля за здоровьем детей и в сотрудничестве с местными властями для существенного улучшения и расширения санитарной службы, от которой зависит программа Агентства в области профилактической медицины.

/...

13. Исходя из этих общих направлений, можно ожидать, что расходы на осуществление программы в области образования и здравоохранения в течение нового срока полномочий будут ежегодно возрастать на 750 000 долл. в области образования и на 150 000 долл. в области здравоохранения. С учетом роста цен и оперативных расходов дополнительные расходы на обеспечение образования и здравоохранения составят минимум около 1,3 млн. долл. в 1967 году и в каждый последующий год прирост будет равен приблизительно этой сумме.

14. В другой крупной части программы Ближневосточного агентства - предоставление основной помощи - уровень расходов не изменялся сколько-нибудь значительно на протяжении ряда лет. В отношении распределения продовольствия число выдаваемых рационов оставалось в довольно узких пределах почти с момента создания Агентства. Следует признать, что сохранение этих уровней основных видов помощи не является результатом продуманных решений, основанных на объективных данных; к такому результату привели, скорее, отсутствие объективных данных и трудности, связанные с недостаточными фондами. Следует отметить, что поддержание распределения продовольствия на уровне около 850 000 до 875 000 рационов на протяжении последних десяти лет, при одновременном увеличении общего числа населения беженцев с одного миллиона человек или менее, до более чем 1,3 миллиона можно рассматривать как относительное уменьшение объема этого вида услуг. Ретроспективно можно установить некоторую связь этого относительного уменьшения экономической помощи с темпом развития экономики стран пребывания беженцев.

15. Число детей в списках кандидатов на получение пайков продолжает возрастать и в настоящее время достигло 257 099. До рассмотрения их заявок и определенной оценки нуждаемости нынешних получателей пайков, навряд ли можно ожидать должного обоснования для изменения уровня предоставления основной помощи, хотя колебания цен, регулирование ставок для персонала, строительство жилищ и замена оборудования могут вызвать некоторые годовые колебания.

16. Можно, следовательно, предполагать, что оказание беженцам нынешних видов помощи потребует увеличение расходов на 1,5 млн. долл. в 1967 г. (см. пункт 108) и дальнейшее увеличение на такую же сумму в последующие годы. Поскольку поступлений 1966 года пока не достаточно для покрытия текущих потребностей и поскольку некоторые специальные виды помощи, предлагаемые в этом году, не могут быть оказаны в будущем, есть признаки того, что поступления в 1967 г. будут на 3-4 млн. долл. меньше требуемой суммы. При отсутствии существенной дополнительной помощи Ближневосточное агентство ООН и беженцы столкнутся с необходимостью серьезных ограничений в программе 1967 года. К другим возможностям относится, по-видимому, то, что опять будет отложено строительство большинства новых

/...

планируемых школ и медицинских учреждений, что нужно будет отсрочить дальнейшее повышение заработной платы местного персонала, каким бы обоснованным оно ни было, и что потребуются произвести трудный выбор относительно некоторых видов помощи, предоставляемых в настоящее время беженцам. Возможности, которые назывались Консультативной комиссией Ближневосточного агентства ООН в начале 1966 г., несомненно, снова подвергнутся обсуждению. Сюда относятся прекращение подготовки молодежного руководства, отмена всех новых назначений университетских стипендий, сокращение программы образования в некоторых других отношениях, введение избирательного распределения, исходящего из особой нуждаемости (вместо общего распределения), мыла, керосина и дополнительной муки и бобов, предоставляемых беженцам на зимние месяцы, и прекращение или сокращение дополнительного питания в том случае, если не будет получено особой помощи. Так как любые из этих мероприятий тяжело отразятся на некоторых или всех беженцах, Генеральный комиссар и все, кого заботит благополучие беженцев, должны продолжать обращаться за дополнительными взносами, чтобы не прибегать к этим жестоким альтернативам.

17. Осуществляя часть своих мероприятий по изысканию фондов с тем, чтобы сделать возможным наиболее полное осуществление плана обслуживания беженцев, Ближневосточное агентство ООН обратилось к Мировой продовольственной программе за помощью в продолжении своей программы дополнительного питания, распространяющейся на некоторые восприимчивые группы беженцев: один из крайне благодарных видов деятельности, которому угрожает финансовый кризис. Просьба Агентства была рассмотрена Межправительственным комитетом Мировой продовольственной программы на девятой сессии в апреле 1966 года. Комитет решил, что по условиям резолюции, в соответствии с которыми была создана Программа и в соответствии с общими положениями, Программа может учесть просьбу о помощи только со стороны правительств, и потому ей не положено оказывать прямую помощь какой-либо организации. Иное мнение было выражено меньшинством членов Комитета, которые считали, что более гибкое толкование положений не только возможно, но в действительности уже применялось Комитетом при утверждении помощи странам, не входящим в Организацию Объединенных Наций или во Всемирную продовольственную организацию; кроме того, основные тексты, определяющие принципы Программы не исключают безусловно оказание помощи другой организации. Комитет учел это мнение меньшинства и решил поднять на своей десятой сессии (которая, как ожидается, будет проведена в октябре 1966 года), вопрос о возможной поправке к основным текстам, которая позволит распространить заключаемые соглашения также и на международные организации.

18. В начале 1966 года Агентство обратилось также к ряду правительств, которые прежде проявляли особый интерес к программе Ближневосточного агентства ООН в области профессиональной подготовки

/...

и высшего образования, и предложило рассмотреть возможность совместных действий по созданию специального фонда финансирования этих программ по существу, как одной из форм технической помощи. Ежегодные расходы по этим программам составляют около 3,4 млн. долл., и если бы они могли финансироваться за счет специальных вкладов из фондов, зарезервированных на техническую помощь или на содействие развития за границей отдельно от обычных правительственных вкладов в дополнение к таким вкладам, предоставляемым Ближневосточному агентству ООН в его качестве как агентство беженцев, то это восстановило бы действенность мероприятий Агентства. В этом случае некоторые правительства, которым были сделаны подобные предложения, согласились внести индивидуальные вклады (типа технической помощи) с этой целью, но пока не было возможным организовать финансирование этих программ на совместной основе через группу или консорциум правительств. Наиболее существенный ответ на это обращение поступил от правительства Швеции, которое через шведскую организацию международного развития сделало специальный взнос в 2 млн. долл. на возмещение расходов по программе профессиональной подготовки и высшего образования на 1966 год. Это явилось решающим обстоятельством в предупреждении краха работы Агентства в этом году, и Генеральный комиссар пользуется возможностью выразить свою глубокую признательность за эту великодушную и своевременную помощь Швеции. В настоящем докладе помещена новая таблица (приложение I, таблица 21), чтобы показать поступившие до сих пор в 1966 году взносы на высшее образование и профессиональную подготовку.

/...

Уточнение списков лиц, получающих рационы

19. В резолюции 2052 (XX) Генеральная Ассамблея поручила Верховному комиссару "принять меры, включая уточнение списков получателей помощи, - что является проблемой, которая была и остается предметом серьезного беспокойства Генеральной Ассамблеи, - с тем чтобы обеспечить в сотрудничестве с заинтересованными правительствами наиболее справедливое распределение помощи в зависимости от степени нуждаемости". В соответствии с этим указанием Агентство стремилось найти, в сотрудничестве с правительствами, средства достижения дальнейшего обеспечения того, что помощь Ближневосточного агентства ООН дойдет до лиц, которые в ней нуждаются и имеют на нее право. Эта проблема относится почти полностью к периодическому распределению пайков; относительно мало трудностей возникает в вопросе права на здравоохранение, образование, поселение в жилищах Ближневосточного агентства ООН или на помощь, предоставляемую в связи с особой нуждаемостью.

20. Как сообщалось в прошлом году, правительства стран пребывания беженцев, хотя и соглашались в принципе с необходимостью уточнения списков лиц, получающих пайки, считали, что они должны сотрудничать в такой программе лишь в том случае, если Агентство получит достаточные фонды для продолжения своей помощи беженцам, в том числе в отношении пайков на существующих уровнях 4/. В начале 1966 года финансовый кризис по-прежнему ставил под сомнение все будущее этих видов услуг, но в апреле Верховный комиссар пришел к мнению, что отклик на обращение за дополнительными фондами оправдывает его решение сохранить в течение 1966 года помощь Ближневосточного агентства ООН в основном без изменений. Позже между Агентством и соответствующими правительствами было проведено подробное обсуждение важных проблем, относящихся к спискам лиц, получающих пайки, значительно отличающимся в зависимости от страны пребывания беженцев. Верховный комиссар хочет выразить свое одобрение конструктивному духу, в котором правительства, оказывающие гостеприимство, участвовали в этих обсуждениях. В то же время ему ясно, что в различной степени эти правительства стоят перед реальными трудностями, поддерживая действия, которые могут нарушить структуру распределения пайков, сложившуюся на протяжении многих прошедших лет. Характеристика нынешнего положения в каждой стране дается ниже и приводится также в пунктах 41-45.

21. Ближневосточное агентство ООН считает, что в Ливане существующие списки лиц, получающих пайки, относительно удовлетворительны. Обычная проверка существования, наличия и нуждаемости 105 000 лиц, занесенных в списки, которая в начале 1965 года была отложена на короткий период, была возобновлена в конце того же года в сотрудничестве с правительством. В течение последних трех с половиной лет около 70% получателей пайков были обследованы по их месту жительства,

4/ А/6013, пункты 16-27.

а остальные 30% будут также подвергнуты контролю в последующие двенадцать месяцев. Однако не следует недооценивать трудность точного определения потребностей большой массы людей, живущих на уровне или возле уровня простого поддержания существования. В Газе работа продолжалась по различным направлениям в сотрудничестве с правительственными властями. Все острее становится проблема большого числа (свыше 27 000) детей в списке кандидатов на получение пайков. В Сирийской Арабской Республике регистрация рождений и смертей среди беженцев находится под контролем правительственных властей и, как полагают, она достаточно точна и регулярна. Было бы желательно иметь дополнительные данные для подтверждения присутствия в стране лиц, получающих рационы. Слабый прогресс был достигнут в попытках обеспечить распределение рационов на основе проверенной действительной нужды. В первой половине 1966 года Ближневосточное агентство ООН возобновило свои обращения к правительству по этому вопросу, в соответствии с пунктом 6 резолюции 2052 (XX); к моменту представления настоящего доклада эти обращения не дали результатов.

22. В Иордании было невозможно осуществлять систематическую перепроверку после 1953 года, когда беспорядки в лагерях беженцев вынудили правительство прекратить меры Ближневосточного агентства ООН по осуществлению общей процедуры распределения рационов. Последующие попытки заняться конкретными элементами этой проблемы, такими, как деятельность так называемых коммерсантов, торгующих карточками на рационы и продуктами из рационов и глубоко заинтересованных в существовании неточности в списках, также были зачастую безуспешными, так как наталкивались на отрицательную реакцию беженцев. Однако к концу периода, охваченного этим докладом, правительство и Агентство смогли договориться, во исполнение резолюции 2052 (XX), о совместных мероприятиях по проверке а) постоянного нахождения в Иордании лиц, подозреваемых в отъезде из страны, и б) продолжающегося существования и присутствия глав всех семей, зарегистрированных для получения рационов. Но незадолго до передачи этого доклада осуществление этих мер было временно задержано по просьбе правительства.

23. Если коснуться более широких проблем, то Генеральному комиссару кажется, что обсуждение давней проблемы перепроверки основывается зачастую на предположении, будто существует строгая разграничительная линия между теми беженцами, которые являются полными иждивенцами, и теми, которые полностью самостоятельны, и что получение рационов, соответственно, означает полную поддержку международного сообщества. Число лиц, занесенных в списки, иногда придается преувеличенное значение, как предполагаемому индексу объема, в котором беженцы приобрели или не приобрели способность самостоятельного существования. Генеральный комиссар считает, что для рассмотрения проблемы в должной перспективе необходимо иметь в виду, что речь идет о скудном пайке, состоящем из сухих продуктов, стоимостью менее чем в 1,2 долл. в месяц на каждого беженца, и обеспечивающем лишь две трети нормального объема питания бедняка, живущего на Среднем Востоке. Хотя первоначальной

/...

целью этих рационов было поддерживать существование, они фактически никогда не были достаточными для выполнения этой цели. Теперь, по прошествии определенного времени и после изменения в экономическом положении, они стали для многих получателей скромной материальной субсидией международного сообщества для поддержки их в борьбе за самостоятельное существование и улучшение своих экономических условий.

24. В этих обстоятельствах и имея в виду также многих детей, чьи заявки отклоняются из-за предела, установленного для рационов, Генеральный комиссар считает, что было бы неверно придавать ненужное значение числу получателей рационов, как индексу зависимости или независимости беженцев от международной помощи. Нужно также иметь в виду, что методы распределения государственной помощи, общепринятые в других обществах, например в Западной Европе и в Северной Америке, были бы исключительно дорогостоящими, если бы стоимость контролируемой помощи составляла лишь 1,2 долл. на человека в месяц.

25. Хотя в настоящее время можно сообщить о достижении лишь ограниченного успеха в выполнении поручения Генеральной Ассамблеи, содержащегося в резолюции 2052 (XX), Агентство будет продолжать в сотрудничестве с правительствами стран пребывания беженцев искать возможности принятия дополнительных мер для достижения справедливого распределения основной помощи в соответствии с нуждаемостью.

/...

Пункт 26

Заслуживает упоминания особый аспект вопроса о списках лиц, получающих рационы. Ряд правительств выразил сомнение относительно того, правильно ли поступает Агентство, выдавая рационы, которые могут быть употреблены молодыми людьми, проходящими военную подготовку по эгидой Организации освобождения Палестины. Правительства стран пребывания беженцев не считают обоснованными эти сомнения. Ввиду этих различий во мнениях, были предприняты меры в целях обеспечения специального дополнительного вклада в размере до 150 000 долл. для покрытия стоимости любых рационов, которые могут быть употреблены упомянутыми молодыми людьми. Генеральный комиссар удовлетворен тем, что эти меры являют собой практическое средство решения этой проблемы в той части, в какой это касается Агенства. Тех, кто вносит свой вклад в программу беженцев и кто, возможно, проявляет озабоченность в связи с этим вопросом, Агентство может заверить таким образом, что их средства не будут использованы в целях оказания помощи беженцам, получающим военную подготовку под эгидой Организации освобождения Палестины.

Правовые и конституционные аспекты

27. Характер Ближневосточного агентства ООН и масштаб его операций, естественно, поставили ряд правовых и конституционных вопросов. Некоторые из них касаются взаимоотношений Агентства с правительствами (стран пребывания беженцев или других стран), другие - его взаимоотношений с частными сторонами, и, наконец, взаимоотношений с персоналом. Генеральный комиссар не предполагает рассматривать здесь детали всех этих вопросов, и хотел бы обратить внимание лишь на некоторые общие соображения, возникающие в этой связи.

28. Одна из задач Агентства в этом отношении заключается в сохранении своего независимого и международного характера как одного из органов Организации Объединенных Наций, и в то же время обеспечить возможности, привилегии и иммунитет, необходимые для независимого осуществления своих функций. Хотя существование таких обязанностей по Уставу Организации Объединенных Наций и соответствующим конституционным текстам вряд ли может быть подвергнуто сомнению, иногда, тем не менее, возникают вопросы их применения.

29. Хотя Агентство оказывает беженцам прямую помощь, беженцы по-прежнему подпадают под территориальную юрисдикцию государств, где они пребывают, и исполнительная власть Агентства распространяется на собственные действия, персонал и собственность. Поэтому поддерживались практические взаимоотношения между независимым аппаратом Агентства по выполнению своей программы и исполнительной властью правительств стран пребывания беженцев над территориальным имуществом и общинами беженцев, где осуществляется многое из прог-

раммы Агентства. К счастью, эти взаимоотношения обычно хорошо урегулированы в духе взаимного сотрудничества и уважения. Тем не менее, соответствующие роли территориальных властей и Агентства могут иногда совпадать друг с другом, и тогда требуется их разграничение.

30. Широкое использование Агентством набранных на месте кадров (большой частью палестинских беженцев, числом почти 12 000) также иногда ведет к возникновению вопросов относительно полномочий Генерального комиссара в отношении этих кадров, несмотря на их индивидуальные отношения с общиной палестинских беженцев и с государствами, где они работают и под чьей защитой они и их семьи находятся. Положение некоторых этих лиц из местного персонала в качестве служащих Ближневосточного агентства ООН иногда ставило как Агентство, так и правительства стран пребывания беженцев перед трудными проблемами, особенно учитывая международную ответственность Агентства и статус, привилегии и иммунитет, предоставляемые его персоналу.

31. Помогая общине палестинских беженцев, как и в прошлые годы, Агентство принимает участие в ряде коммунальных служб, в пределах национальной юрисдикции государств пребывания, к которым иногда следует применить скорее местные, чем международные нормы. Это применимо, в частности, к таким службам, где требуется соблюдение национальной структуры, относящейся вообще к гражданскому населению страны, например, к некоторым аспектам программы в области образования. В этих случаях, поэтому, может возникнуть практическая связь между некоторыми видами услуг, оказываемых Агентством или с помощью Агентства и внутренними мероприятиями, осуществляемыми четырьмя государствами, оказывающими гостеприимство.

32. Наконец, остается вопрос об осуществлении различных специальных льгот и иммунитета, на которые Агентство имеет законное право (в соответствии с Конвенцией о привилегиях и иммунитете Организации Объединенных Наций от 13 февраля 1946 г.), и которые имеют также прямое отношение к выполнению непосредственных задач, возложенных на Агентство Генеральной Ассамблеей. Связанные с этим конкретные трудности, на которые указывалось в последнем годовом докладе^{5/}, продолжают время от времени возникать, и Агентство стремилось обеспечить в этих случаях свой иммунитет от юридических процессов и административных ограничений, а также от налогов и таможенных пошлин на его активы, доходы и другие виды собственности. Некоторые из претензий Агентства в этом отношении все еще остаются неудовлетворенными, в том числе определенные претензии на возмещение налогов. Можно, однако, надеяться, что существующее сотрудничество между Агентством и правительствами стран пребывания беженцев в поисках решений этих проблем приведет вскоре к окончательным и удовлетворительным результатам.

^{5/} А/6013, пункт 31.

/...

Отношения с правительствами, учреждениями Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями

33. Правительства стран пребывания беженцев, как и в прошлые годы, оказывали беженцам значительные услуги. Как указывалось выше и отмечено в части I настоящего доклада, они финансировали образование беженцев на некоторых уровнях в объеме большем, чем было израсходовано на эти цели Ближневосточным агентством ООН; они оказывали также существенную прямую помощь беженцам в области здравоохранения и социального обеспечения, а также путем предоставления строительных площадок, обеспечения водоснабжения и охранной службы для лагерей Агентства и другой собственности. Правительства стран пребывания сообщают, что стоимость этой непосредственной помощи беженцам в 1965-1966 гг. выразилась в общей сумме 7 603 700 долл.; подробные данные изложены в приложении I, таблица 22.

34. Генеральный комиссар рад сообщить, что отношения с правительствами стран пребывания беженцев и с правительствами других арабских государств стали более сердечными. В течение года он несколько раз посетил ряд арабских стран с целью обсуждения с правительственными властями программ Ближневосточного агентства, и во время этих визитов на него произвело впечатление сочувствие и глубокий интерес к проблемам Агентства, проявленные главами государств и ответственными служащими этих стран. Генеральный комиссар желает также отметить, что, как видно из таблицы 19, правительства арабских стран значительно увеличили свои обязательства в поддержку программ Агентства. Ожидается, что эта возросшая финансовая помощь достигнет в целом приблизительно 500 000 долл. в 1966 году^{6/}, и Агентство сильно надеется, что до конца года из арабских правительственных источников могут быть получены дальнейшие, пока неуточненные взносы. Благоприятно улучшились точность и объективность сообщений о работе Агентства, помещаемых в прессе стран пребывания беженцев, недостаток чего в прошлом году вызывал некоторое беспокойство.

35. Агентство продолжало поддерживать дружественные рабочие взаимоотношения с другими органами и учреждениями Организации Объединенных Наций и в первую очередь с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Всемирной организацией здравоохранения, Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, Организацией по наблюдению за условиями перемирия, с Чрезвычайными вооруженными силами Организации Объединенных

^{6/} В эту сумму включена сумма в 297 000 долл., не входившая в обязательство правительства Саудовской Аравии на предыдущий год.

/...

Наций, Канцелярией Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, Детским фондом Организации Объединенных Наций и Секретариатом Организации Объединенных Наций. Агентство, в частности, глубоко обязано ЮНЕСКО и ВОЗ за поддержку и руководство в осуществлении программ в области образования и здравоохранения для беженцев, о чем говорится ниже в части I, разделы В и С. Агентство готово было в любое время провести консультации с Примирительной комиссией ООН для Палестины, исходя из основных интересов их соответствующих задач и в соответствии с пунктом 6 резолюции 1315 (XIII) Генеральной Ассамблеи, однако нет существенных достижений, о которых можно было бы сообщить в этой связи со стороны Ближневосточного агентства ООН.

36. Генеральный секретарь особенно отмечает постоянную и ценную помощь добровольных учреждений, в частности учреждений, работающих на Среднем Востоке, которую они продолжали оказывать беженцам и "дополнительным категориям лиц, просящих о помощи", и он желает выразить свою признательность неправительственным группам в ряде стран за инициативу, направленную на проведение осенью 1966 года Европейской кампании в пользу беженцев, начиная со Дня Организации Объединенных Наций, который в этом году посвящен беженцам.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

37. В своем последнем докладе Генеральный комиссар просил Генеральную Ассамблею дать руководящие указания, которым он должен следовать, если не поступит дополнительных фондов, которые позволят ему продолжать осуществление программы помощи беженцам на нынешних уровнях и стандартах. Как видно из предыдущих пунктов настоящего доклада, угроза финансового краха Агентства пока предупреждена, но она все еще бросает тень на будущее благополучие беженцев и накладывает отпечаток на все аспекты работы Ближневосточного агентства ООН. Поэтому Генеральный комиссар серьезнейшим образом призывает все правительства обеспечить необходимые фонды для удовлетворения растущих нужд беженцев, в частности, в области здравоохранения и образования. Генеральный комиссар также настойчиво повторяет свою просьбу к Генеральной Ассамблее дать указания об изменениях в помощи Агентства, которые потребуются, если нельзя будет обеспечить дополнительные ресурсы, с тем чтобы привести эту помощь в соответствие с финансовыми возможностями Ближневосточного агентства ООН. В то же время он повторяет свое заверение в том, что Агентство продолжит свои усилия, направленные на обеспечение более справедливого распределения помощи в соответствии с нуждаемостью. Наконец, Генеральный комиссар настаивает, чтобы вопрос о помощи палестинским арабским беженцам рассматривался как проблема гуманности, независимо от политических соображений, которые склонны искажать суть проблемы и отвлекают внимание от настоятельных неотложных нужд беженцев как человеческих существ. Генеральный комиссар считает, что их трагическая судьба по-прежнему будет предметом глубокой озабоченности Организации Объединенных Наций и их соотечественников.

/...

ЧАСТЬ I

ДОКЛАД О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ АГЕНТСТВА

с 1 июля 1965 года по 30 июня 1966 года

38. В нижеследующем разделе доклада излагается основная деятельность Агентства в течение года, оканчивающегося 30 июня 1966 года. Дополнительные данные о предполагаемых расходах по каждому виду деятельности в течение календарного 1966 года и фактических расходах в 1965 году содержатся в части II настоящего доклада, в которой представлен бюджет на 1967 год.

А. ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ОСНОВНОЙ ПОМОЩИ

39. Агентство продолжало уточнять свои списки лиц, получающих рационы, и в введении к настоящему докладу этой деятельности уделено особое внимание. Как указывается ниже, отмечался дальнейший прогресс в Ливане и полосе Газы, а в Иордании с правительством было достигнуто соглашение о новой программе уточнения в конце отчетного года; однако по просьбе правительства ее осуществление было впоследствии отложено. Во всех четырех странах пребывания беженцев продолжался процесс выявления беженцев, живущих в особенно тяжелых условиях, и проводилось изучение их специальных нужд. Были расширены в течение года мероприятия по предоставлению некоторых товаров, таких как одежда и одеяла, на основе избирательного подхода. Но остальные виды помощи оказывались на той же основе, что и в прошлом.

40. Число зарегистрированных в Агентстве беженцев продолжало возрастать и составляло на 30 июня 1966 г. 1 317 749 человек, по сравнению с 1 280 823 на 30 июня 1965 года. Число беженцев, зарегистрированных на предмет получения рационов, составляло в июне 1966 г. 861 122, по сравнению с 874 594 в июне 1965 г.; в то же время число лиц, зарегистрированных на получение помощи Агентства, кроме рационов, возросло с 406 229 до 456 627. Число лиц, получающих рационы, сократилось, главным образом, благодаря включению в компенсацию, выплачиваемую работникам физического труда Агентства, стоимости рационов, распределявшихся раньше среди этих рабочих и этих семей. В таблицах 1-4 приложения I приведены данные о числе зарегистрированных беженцев, их распределении по возрасту, странам пребывания и категории помощи, на которую они имеют право, а также об изменениях в составе и правах семей беженцев. Число зарегистрированных беженцев, получающих рационы и живущих в лагерях, показано также в приложении П, диаграмма А.

/...

ПРАВО НА ПОЛУЧЕНИЕ ПОМОЩИ И РЕГИСТРАЦИЯ

41. Проводившиеся с начала 1965 года в полосе Газы специальные меры по уточнению списков лиц, получающих рационы, продолжали осуществляться в течение всего отчетного года и привели до настоящего времени к отмене выдачи 4 265 рационов. Сэкономленные таким образом рационы переданы уже 3 282 детям из списка кандидатов в Газе, а остаток будет распределен среди других детей в списке, как только будет проверено их присутствие и нуждаемость.

42. В Иордании Объединенный комитет представителей Ближневосточного агентства ООН и правительства испробовал различные возможные методы выявления лиц, не имеющих права на получение помощи, и вычеркивания их фамилий из списка, с тем чтобы можно было заменить их детьми, которые имеют право на получение помощи, и занести в список кандидатов на получение рационов. В июне 1966 года были согласованы две процедуры, однако правительство впоследствии просило временно отсрочить их применение. По этой новой договоренности все существующие в Иордании карточки на получение пайка будут вначале обменены на новые. Главам семей будет предложено лично явиться с документами, удостоверяющими их личность, для получения новых карточек, а те, кто не сделает этого в течение определенного периода, будут вычеркнуты из списков на получение рационов. В ходе этого мероприятия все продовольственные карточки, в отношении которых возникнет подозрение о ложной или повторной регистрации, будут отложены для специального расследования Объединенным комитетом правительства и Агентства. Во-вторых, представители правительства и Агентства проведут совместно интервью в тех семьях, в которых, как подозревают, отсутствует какой-либо член семьи, и потребуют от них доказательств присутствия в Иордании соответствующего лица.

43. В Ливане в настоящее время нормально проходит обычная работа по уточнению списков после периода, отмеченного в последнем докладе за прошлый год, когда Агентство не смогло добиться какого-нибудь прогресса. Агентство удовлетворено, что в Сирийской Арабской Республике его списки получателей рационов в настоящее время достаточно точны в отношении существования и пребывания лиц, получающих рацион. Агентство возобновило переговоры с правительством с целью найти средства установления пребывания в стране лиц, занесенных в список получателей рациона, и замены беженцев, которые стали сами себя обеспечивать, детьми, имеющими право на получение помощи и занесенными в список.

44. В четырех странах пребывания беженцев фамилии 33 607 человек, в том числе 30 192 получателей рационных, были вычеркнуты из списков в течение года (по сравнению с 31 630 в году, окончившемся 30 июня 1965 г., и 29 472 в предыдущем году). В них входят 30 192 человека,

/...

получающих рационы, из которых 12 169 были работниками физического труда Ближневосточного агентства и их семьями, как об этом говорилось в пункте 40 выше. За счет вычеркнутых лиц в течение года было распределено 7 984 рациона среди детей, занесенных в список кандидатов, и 8 749 рационов - среди нуждающихся беженцев.

45. Агентство по-прежнему сохраняло предел максимального числа лиц, получающих рационы, для каждой страны, без поправки на рост населения. В результате продолжает возрастать число детей старше одного года, для которых нет рационов. К июню 1966 года количество этих детей достигло 257 099, из которых 205 247 живут в Иордании, 5 153 - в Ливане, 19 235 - Сирийской Арабской Республике и 27 464 - в полосе Газы.

ОСНОВНЫЕ РАЦИОНЫ

46. Содержание основных продовольственных рационов, обеспечивающих 1 500 калорий в день летом и 1 600 зимой, осталось без изменения. Подробные сведения об этих рационах и других видах снабжения, распределяемых среди беженцев, приводятся в таблице 5. Большинству беженцев удается пополнить свои скудные продовольственные пайки другими продуктами, которые они либо производят сами, либо выменивают или покупают на свои скромные доходы. В течение года Агентство импортировало около 112 600 тонн муки и около 26 000 тонн других продуктов питания для распределения среди беженцев. Стоимость этих припасов совместно с расходами на распределение достигала приблизительно 33 процентов бюджета Агентства.

/...

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ПИТАНИЕ

47. В ежемесячные основные рационы не входят ни свежая пища, ни животный белок. Соответственно, программа Ближневосточного агентства ООН в области дополнительного питания и распределения молока призвана укрепить здоровье некоторых лиц более слабых групп беженцев, в первую очередь младенцев и детей дошкольного возраста, школьников, беременных женщин, кормящих матерей и амбулаторных туберкулезных больных.

48. Ежедневная выдача смеси из цельного и снятого молока распространяется на детей в возрасте от шести до двенадцати месяцев и тех детей моложе шести месяцев, которых нельзя кормить грудью (5 900 человек). Порции снятого молока предоставляются в течение двадцати шести дней в месяц детям в возрасте от одного года до пятнадцати лет (87 400 человек), а также беременным женщинам и кормящим матерям (8 200 человек). Снятое молоко также выдается 22 раза в месяц в течение школьного года детям, посещающим школы Агентства/ЮНЕСКО (89 900 человек). В течение отчетного года программа выдачи молока в школе была приостановлена на несколько месяцев, а выдача снятого молока другим получателям временно сокращена на 50 процентов из-за неопределенности в отношении получения достаточных припасов. Среднее число получателей по странам приводится в приложении I, таблица 7. Продолжение выдачи молока зависит, в общем, от наличия припасов.

49. Через центры дополнительного питания в своих лагерях и других местах нахождения большого числа беженцев Агентство обеспечивало полноценное горячее питание шесть раз в неделю. Эта помощь предоставлялась максимум 45 000 получателей, в основном детям в возрасте до шести лет, хотя на нее получали право и некоторые дети более старшего возраста в соответствии с медицинской рекомендацией. Чтобы приблизить обслуживание, в более крупных лагерях были открыты семь подцентров в дополнение к основным центрам питания. Кроме различных стандартных меню, предусматриваются специальные лечебные меню с высоким содержанием белка при лечении младенцев и детей, страдающих от болезней желудочно-кишечного тракта или недоедания. Детям, посещающим пункты дополнительного питания, а также ученикам начальных школ предоставлялись витамины А и D в капсулах. При наличии медицинского заключения дополнительные сухие пайки выдавались беременным женщинам, кормящим матерям и амбулаторным туберкулезным больным. Среднее число беженцев, получающих различные виды помощи, по странам приведено в таблице 6.

50. Как указано в пункте 17 введения в настоящему докладу, серьезные финансовые затруднения Агентства заставили его обратиться в апреле 1966 года к Мировой продовольственной программе ООН за помощью для сохранения программы дополнительного питания. Межправительственный комитет Мировой продовольственной программы решил, однако, что он не может удовлетворить эту просьбу.

/...

ЛАГЕРИ И ЖИЛИЩА

51. Число беженцев, проживающих в лагерях, организованных агентством, возросло с 501 245 в июне 1965 года до 517 518 в июне 1966 года. В соответствии с этим постоянно возрастает потребность в новых жилищах, однако никаких новых крупных строительных работ не проводилось, за исключением тех случаев, когда имелись ранее утвержденные фонды. Было завершено строительство нового лагеря вблизи Иерусалима для размещения беженцев, живущих в жалких условиях в старом городе Иерусалим, вместе с вспомогательными зданиями, школами, клиникой, распределительным пунктом, полицейским постом, домом и канцелярией начальника лагеря. Лагерь Коландия, также вблизи Иерусалима, расширяется, и работа будет закончена в 1966 году. Планируется также переселение 600 семей в Амман, строительные работы начнутся в конце июня. В некоторых иорданских деревнях осуществляется ограниченная программа дорожного строительства.

52. В полосе Газы, Ливана и Сирии, где нет крупных обязательств по строительству жилищ ввиду финансового положения Агентства, может быть утверждено лишь ограниченное число строительных работ для удовлетворения чрезвычайных нужд.

53. Число беженцев, живущих в лагерях Ближневосточного агентства ООН, по сравнению с числом зарегистрированных беженцев и получателей рационов приводится в приложении П, диаграмма А, кроме того, дополнительные данные можно найти в приложении 1, таблица 8.

ПОМОЩЬ ОСОБО НУЖДАЮЩИМСЯ БЕЖЕНЦАМ

Одежда

54. Добровольные организации, через своих пожертвователей за границей, продолжали великодушно передавать Ближневосточному агентству ООН ношенные предметы одежды для удовлетворения потребностей беженцев. В течение 1965 года 675 тонн пожертвованной одежды были получены и распределены среди особо нуждающихся семей в Иордании, Ливане и Сирийской Арабской Республике. В полосе Газы продолжается общее распределение. Ближневосточное агентство ООН затратило около 50 000 долл. на покрытие внутренних транспортных расходов и стоимости фрахта одежды, перевозимой морским путем из стран, помимо Соединенных Штатов Америки.

/...

55. Следующие организации пожертвовали одежду:

Комитет оказания услуг друзьями Америки
Канадское отделение Всемирной лютеранской федерации помощи
Канадское общество Красного Креста
Католическая служба помощи (Соединенные Штаты)
Межцерковный комитет помощи церквей Дании
Церковь Шотландии
Всемирная служба церквей (Соединенные Штаты)
Всемирная лютеранская федерация помощи
Центральный комитет Менонитов (Соединенные Штаты)
Новозеландский совет организаций по оказанию помощи за
границей
Норвежская церковь
Оксфордский комитет помощи голодающим (Соединенное Коро-
левство)
Комитет унитарных церквей Канады
Объединенная церковь Канады
Васткустенс Эфтеркригсшальп (Швеция)
Женская организация добровольной службы (Соединенное
Королевство)

Индивидуальная работа с беженцами

56. Среди беженцев, живущих большей частью в условиях исключитель-
ной бедности, такие факторы, как возраст, нетрудоспособность, тяже-
лые заболевания или непредвиденные чрезвычайные обстоятельства, неиз-
бежно являются особенно трудными проблемами индивидуальных лиц. Ра-
ботники социального обеспечения Агентства делают все возможное в
пределах ограниченного бюджета, чтобы помочь семьям, находящимся в
особо критическом положении. В прошлом году 10 700 таких семей по-
лучили денежную помощь, а многим другим выдавалась одежда, одеяла,
керосин. В дополнение к этой материальной помощи работники Ближне-
восточного агентства ООН давали советам многим тысячам беженцев по
проблемам различного и семейного характера. Они помогли также 28 бе-
женцам вернуться в свои семьи и поместили 129 сирот и 86 престарелых
беженцев в местные заведения.

/...

В. ЗДРАВООХРАНЕНИЕ

57. Агентство продолжало осуществлять обширную программу здравоохранения, предусматривающую как профилактические, так и лечебные мероприятия. Мероприятия эти, хотя и имеют исключительно ограниченный объем, уже много лет подряд эффективно охраняют здоровье беженцев. Они должны как можно ближе соответствовать услугам в области здравоохранения, оказываемым правительствами стран пребывания беженцев соответствующим группам местного населения в этих странах. В пределах строгих бюджетных ограничений, связанных с недостаточными финансовыми ресурсами Ближневосточного агентства ООН, не представлялось возможным существенно расширить обслуживание в течение отчетного года. Имевшие место улучшения были достигнуты либо благодаря экономии путем рационализации некоторых видов медицинского обслуживания, либо благодаря получению конкретных пожертвований. Так стало возможным заменить ряд старых, находившихся в неудовлетворительном состоянии зданий клиник совершенно новыми постройками и создать дополнительное число регидрационно-питательных центров для однодневного лечения детей грудного и младшего возраста, страдающих от заболеваний желудочно-кишечного тракта и недоедания. Центр здоровья, созданный Швецией и Ближневосточным агентством в полосе Газы в результате специального правительственного вклада, начал работать в сентябре 1965 года.

58. Программу в области здравоохранения Агентство осуществляет с помощью Всемирной организации здравоохранения, которая на основе взаимного соглашения дает советы и консультации по здравоохранению, согласно требованиям при составлении общей программы Ближневосточного агентства в области здравоохранения, и осуществляет контроль за техническими аспектами программы под руководством сотрудника персонала ВОЗ, предоставляемого временно Ближневосточному агентству в качестве директора здравоохранения. С министерствами здравоохранения стран пребывания беженцев поддерживались сердечные отношения, и сотрудничество с этими министерствами было особенно плодотворно в таких областях, как борьба с туберкулезом и кампания массовой иммунизации. Как и в предыдущие годы, правительства стран пребывания беженцев, университеты, благотворительные организации, деловые фирмы и отдельные лица оказывали помощь такого рода, как предоставление персонала, оказание бесплатных услуг в больницах, рентгеновских кабинетах и лабораториях, обслуживание в центрах охраны здоровья матери и ребенка, поставки медикаментов, вакцин, приданого для новорожденных и дополнительного питания, равно как и помощь в проведении кампаний массовой вакцинации. Фонды предоставлялись также для обучения студентов из числа беженцев, в частности в области общего ухода.

/...

ЛЕЧЕБНО-ПРОФИЛАКТИЧЕСКИЕ МЕРОПРИЯТИЯ

Клиники, больницы и лаборатории

59. Лечебная и профилактическая медицинская помощь продолжала оказываться в 122 пунктах либо непосредственно Ближневосточным агентством ООН (в 105 пунктах), либо в пунктах, которыми ведают правительства и добровольные общества и которые субсидируются Агентством. Лечебное обслуживание заключается в врачебной консультации, лабораторных обследованиях, перевязках, инъекциях, лечении глаз, оказании медицинской и зубоврачебной помощи, а также направлении, когда это показано, к специалистам и в больницы. Профилактическое обслуживание состоит из мероприятий по борьбе с инфекционными заболеваниями, профилактической иммунизации, наблюдения женщин в пред-родовой, родовой и послеродовой период, мероприятий по охране здоровья детей, медицинского обслуживания в школах и санитарного просвещения общественности. В приложении 1, таблица 9, приводятся общие статистические данные о посещениях клиник в соответствии с различными видами оказываемых услуг.

60. Общее число больничных коек, имевшихся для беженцев в отчетный период, составляло 1 837, большинство из них находилось в финансируемых Агентством правительственных, университетских или частных заведениях. Агентство, однако, содержит непосредственно две больницы, обе в Иордании (туберкулезный диспансер и небольшая загородная больница), девять родильных домов в лагерях, большей частью расположенных в полосе Газы, пятнадцать регидрационно-питательных центров, находящихся во всех четырех странах пребывания беженцев, и небольшое педиатрическое отделение, являющееся частью Центра здоровья Швеции-Агентства в полосе Газы. Кроме того, Ближневосточное агентство ООН и правительственные органы здравоохранения совместно имеют туберкулезный диспансер в Газе. Рост больничных расходов нашел отражение в росте субсидий, которые Агентство должно было выплачивать в отчетном периоде. Более подробные статистические данные о числе наличных коек даются в таблице 10.

/...

61. Агентство содержит центральную лабораторию в полосе Газы, а также две небольших клинических лаборатории в Ливане. Все другие лабораторные услуги в области клиники или общественного здравоохранения оказываются правительствами, университетскими или частными лабораториями, обычно на основе субсидий или оплаты обслуживания, но в некоторых случаях бесплатно.

Борьба с инфекционными заболеваниями

62. В отчетном периоде среди беженцев не было отмечено ни одного случая заболевания какой-либо из шести болезней, подлежащих карантину (холера, чума, переносимый вшами возвратный тиф, оспа, тиф и желтая лихорадка). Однако сообщалось о случаях заболевания возвратным тифом, по-видимому, разновидностью, переносимой клещем: шести случаях в Иордании и одном в Газе. В тесном сотрудничестве с министерствами здравоохранения стран пребывания беженцев были разработаны планы и приняты предупредительные меры против возможного распространения холеры, появившейся в ряде соседних государств; к счастью, не возникло необходимости осуществлять эти планы. По-прежнему проводились программы профилактической иммунизации против оспы, дифтерии, коклюша, столбняка, брюшного тифа, паратифа и полиомиелита. Благодаря предоставлению Всемирной организацией здравоохранения вакцины против кори, в Иордании и Ливане были произведены кампании по вакцинации, и позднее они будут распространены на две другие страны пребывания беженцев. Массовое обследование на туберкулез, расходы на которое в относительной мере покрывает Агентство, осуществляется в полосе Газы органами здравоохранения Объединенной Арабской Республики, а в остальных трех странах пребывания Агентство тесно сотрудничает с правительственными службами борьбы против туберкулеза. Уменьшилась заболеваемость такими болезнями, как дизентерия, малярия, инфекционный гепатит, полиомиелит, корь, коклюш, анкилостомидоз, венерические болезни и инфекционные глазные заболевания. Несколько возросла заболеваемость легочным туберкулезом, выявленным, главным образом, путем специального обследования, проведенного в полосе Газы. К другим болезням с участвовавшими случаями относятся брюшной тиф и паратифы, спинномозговой менингит, свинка и ветряная оспа. Локальное распространение лейшманиоза в некоторых районах Сирийской Арабской Республики было успешно подавлено, и число сообщаемых новых случаев очень мало. Повсеместно в полосе Газы продолжают осуществляться, совместно с Ближневосточным агентством ООН и органами здравоохранения правительства, мероприятия по борьбе с малярией. В других трех странах пребывания беженцев ответственность за аналогичные мероприятия лежит полностью на соответствующих правительствах; Агентство сотрудничает и предоставляет такую помощь, которая может понадобиться в районах расположения лагерей беженцев. Общее число сообщений об инфекционных заболеваниях, происшедших в течение года среди беженцев, содержится с таблице 11.

/....

Охрана здоровья матери и ребенка

63. Агентство продолжало уделять особое внимание охране здоровья беременных женщин, кормящих матерей, младенцев и детей дошкольного возраста и школьников. Наблюдение и консультации осуществлялись в восьмидесяти женских и семидесяти восьми детских консультациях, которые использовались также для распределения приданого для новорожденных, назначения дополнительных рационов и проведения профилактической иммунизации, требующейся для младенцев и детей. Функционировали пятнадцать дневных регидрационно-питательных центров Агентства, предназначенных для лечения случаев легких и средних желудочно-кишечных нарушений и нарушений питания. Осуществлялось строгое наблюдение за случаями дистрофии среди детей, посещающих детские консультации, где матерям даются советы и рекомендуется обеспечивать своих детей ежедневным горячим питанием по соответствующей программе Агентства. Агентство стремится к тому, чтобы дети в возрасте до одного года приносились в детские консультации один раз в месяц; чтобы дети до двух лет, а нуждающиеся в специальном уходе до трех лет посещали такие консультации один раз в два месяца.

64. Программа медицинского обслуживания в школах, предусматривающая регулярные медицинские осмотры школьников и детей, поступающих в школы, по-прежнему осуществлялась специальными школьными группами врачей. В отношении школ в лагерях эти услуги оказываются медицинским персоналом медико-санитарных центров в лагерях.

65. Общие сведения о мероприятиях по охране здоровья матери и ребенка и о школьном медицинском обслуживании можно найти в таблице 12.

Медицинские сестры

66. К концу отчетного периода на службе Ближневосточного агентства ООН находилось 158 обученных медицинских сестер и акушеров, 303 сиделки и 119 традиционных повивальных бабок ("дайас"). В субсидируемых Агентством клиниках и больницах также занято значительное число среднего медицинского персонала. Медицинские сестры Агентства принимают участие в широком круге оздоровительных мероприятий, и особенно важную роль играют в охране здоровья матери и ребенка, при посещениях на дому, в борьбе с инфекционными болезнями, в кампаниях массовой иммунизации и в санитарном просвещении.

Санитарно-просветительная работа

67. Программа санитарно-просветительной работы распространяется на все группы населения беженцев, но в первую очередь на крупные объединения, через женские и детские консультации, школы и центры молодежной деятельности. Санитарное просвещение проводится также в целых

/...

общинах путем проведения в лагерях ежемесячно санитарных кампаний, а также путем повторяющихся каждую неделю санитарных дней, во время которых лагерный врач и его персонал посещают различные секторы общины с целью пробуждения интереса к вопросам здравоохранения, поощрения общины к оказанию самостоятельной помощи и в целях общего развития санитарного просвещения. Широко используются наглядные пособия, такие, как плакаты, брошюры, календари здоровья, диаграммы и фильмы. В отчетном году санитарное просвещение было введено в учебный план центра по подготовке учителей Ближневосточного агентства ООН. Можно надеяться, что это будет способствовать санитарному просвещению в районе благодаря пробуждению интереса к предмету среди будущих преподавателей в школах Агентства и других школах.

Питание

68. Целью программы дополнительного питания и выдачи молока является предупреждение дистрофии среди некоторых слабых групп беженцев. Эта программа, организуемая и осуществляемая Департаментом здравоохранения, изложена выше в пунктах 47-49.

Санитарно-гигиенические мероприятия

69. Эта программа была по-прежнему направлена, главным образом, на обеспечение питьевой водой, удаление мусора и на борьбу с переносчиками инфекции в пятидесяти четырех лагерях Агентства. Водоснабжение было улучшено в ряде случаев путем присоединения лагерной водопроводной системы к государственным или частным магистралям, что позволило также установить индивидуальные домашние отводы за счет беженцев. В других случаях Агентство провело водопровод для удовлетворения нужд отдельных лагерей. Это улучшенное водоснабжение создало, однако, проблему канализации для некоторых лагерей, расположенных в пределах или вблизи муниципальных границ. Не было пока найдено решения проблем, связанных с удалением отходов, возникающих также в этих лагерях. Ряд планов санитарной очистки осуществляется местными властями при финансовой поддержке Ближневосточного агентства. Агентство поощряет строительство семьями своих уборных, и приблизительно треть всех семей беженцев, живущих в лагерях, имеет теперь отдельные уборные. В области борьбы с болезнями тесное сотрудничество поддерживается с правительственными органами здравоохранения в осуществлении как национальных программ искоренения малярии, так и более узких проектов, таких, как программа борьбы против лейшманиоза в некоторых районах Сирийской Арабской Республики. Борьба с мухами по-прежнему концентрировалась, главным образом, на предупреждении размножения мух, с использованием биологических методов.

/...

Медицинское образование и подготовка кадров

70. Как можно увидеть из таблицы в пункте 92 ниже, 248 студентов-беженцев получали стипендию в области здравоохранения назначенных Агентством по программе университетских стипендий в течение 1965-1966 учебного года. Из них 206 изучали медицину, 36 фармацевтическую химию, пять зубоврачебное дело и один ветеринарию. Сто пять студентов обучались санитарному уходу и акушерству, в том числе 63 - общему уходу, 36 - уходу за душевнобольными, пять - акушерству и один - уходу за туберкулезными больными по программе для практикующих сестер. Тридцать один студент готовились как инспектора здравоохранения, 38 как помощники фармацевтов и 25 в качестве лаборантов. Одна аспирантская стипендия по педиатрии была предоставлена доктору из числа беженцев, и медицинский работник Агентства получил стипендию для прохождения дипломного курса по общественному здравоохранению. Две медицинских сестры Агентства закончили курс по общественному здравоохранению. По-прежнему осуществлялась активная программа обучения, без отрыва от производства, персонала, в том числе врачей, медицинских сестер и санитарного персонала.

/...

С. ОБРАЗОВАНИЕ И ПОДГОТОВКА КАДРОВ

71. По-прежнему осуществляется тесное сотрудничество с ЮНЕСКО в соответствии с достигнутой в 1950 году договоренностью, причем Ближневосточное агентство ООН ведает обучением беженцев и несет финансовые расходы, тогда как ЮНЕСКО отвечает за программу в техническом отношении и предоставляет какое-то число специалистов, которым поручено планирование и технический контроль. В течение года между обеими организациями происходили частые консультации, в частности в отношении количественного и качественного развития программы. Совместно с секретариатом ЮНЕСКО Отдел образования Ближневосточного агентства ООН подготовил предложения для учебного 1966-1967 года. Кроме того, помощник Генерального директора ЮНЕСКО по вопросам образования и три других служащих ЮНЕСКО ознакомились в ряде случаев с проектами Ближневосточного агентства и ЮНЕСКО с тем, чтобы проконсультировать Агентство по особо важным проблемам.

72. Частые и плодотворные контакты поддерживались также с компетентными властями в странах пребывания беженцев, в том числе с министерствами образования, с тем чтобы обеспечить расширение деятельности Ближневосточного агентства и ЮНЕСКО в области образования в полной гармонии с развитием национальных систем образования в каждой из этих стран. Кроме того, в Бейруте с 5 по 7 октября 1965 г. было проведено совещание представителей стран пребывания беженцев с представителями Ближневосточного агентства ООН и ЮНЕСКО для рассмотрения школьной программы на 1965-1966 учебный год. Участники совещания согласились в общем с подготовленными Ближневосточным агентством в сотрудничестве с ЮНЕСКО предложениями и сделали ряд подробных рекомендаций относительно осуществления программы.

73. В прошедшем году Ближневосточное агентство вновь получило великодушную финансовую помощь от правительств, неправительственных организаций, деловых фирм и отдельных лиц многих стран, предназначенную для осуществления программы Агентства в области образования и, в частности, для выплаты стипендий в его центрах по подготовке специалистов и преподавателей. Подробные данные об этих пожертвованиях из неправительственных источников можно найти в таблице 20.

ОБЩЕЕ ОБРАЗОВАНИЕ

Начальное образование

74. Как указывалось в докладе за прошлый год, число поступивших в начальные школы возросло почти на 9 процентов, со 123 500 до 134 500. Всего в школы Агентства-ЮНЕСКО на 1965-1966 год было зачислено 140 000 человек, дальнейший рост на 4 процента. Приблизительно 30 000 детей беженцев были приняты в правительственные и частные

/...

школы в течение 1965-1966 гг.; подробные данные приводятся в таблицах 13, 14 и 15. Агентство считает, что крайне важно повысить качество преподавания в его начальных школах, которое все еще вызывает некоторую озабоченность. В этом заключается основная задача Педагогического института Агентства-ЮНЕСКО (см. пункт 85 ниже).

Общее среднее образование

75. К началу 1965-1966 учебного года практически все дети, успешно закончившие начальный цикл, были допущены в школы Агентства-ЮНЕСКО, в правительственные или частные подготовительные школы. Подготовительный цикл состоит из трехлетнего курса в полосе Газы, Иордании и Сирийской Арабской Республики и четырехлетнего курса в Ливане, и он может считаться как первая ступень общего среднего образования. Общее число допущенных и зачисленных в подготовительные школы детей беженцев в течение отчетного года равнялось 46 500, из которых 36 150 посещали школы Агентства-ЮНЕСКО (см. таблицы 14 и 15). Это число означает рост приблизительно на 3 000 по сравнению с предыдущим учебным годом, или на 6,5 процента. Наиболее существенный рост как на подготовительном, так и на начальном уровне произошел в Иордании.

76. На практике до сих пор было возможным принимать в подготовительные школы тех детей, которые просили о приеме и отвечали требованиям этого приема. Если эту практику продолжать, то поступление учащихся на этом подготовительном уровне, вероятно, будет возрастать на 9-10 процентов ежегодно в течение последующих пяти лет. В 1964-1965 году поступление в подготовительные школы Агентства-ЮНЕСКО, по-видимому, возрастет конкретно с 33 650 человек до 51 000 человек в учебном 1968-1969 году, т.е. на 50 процентов на протяжении пяти лет; что требует дополнительных финансовых расходов на сумму около 900 000 долл. в год. Хотя по очевидным причинам было бы крайне желательно расширить образование в этом темпе и, может быть, сделать его доступным для всех детей, представляется сомнительным, чтобы Агентство могло обеспечить такой быстрый темп роста.

77. Как и в отношении начального образования, одним из ограничивающих факторов является качество преподавания в подготовительных школах Агентства-ЮНЕСКО. Это происходит от того, что большинство учителей не имеют профессиональной подготовки и что некоторым из них не хватает теоретических знаний, необходимых для преподавания на этом уровне. В отчетном году специалисты Агентства и ЮНЕСКО по преподаванию английского языка, а также научных и математических дисциплин организовали учебные курсы, без отрыва от производства, для ряда инспекторов по специальным вопросам и для учителей подготовительных школ в четырех странах пребывания беженцев, и благодаря этим усилиям качество образования повысилось в прошлом году. Однако потребуется несколько лет, пока все учителя Агентства воспользуются такими курсами.

/...

78. Чтобы придать учебной программе подготовительного цикла более практический уклон, Агентство много лет тому назад ввело обучение мальчиков различным ремеслам. В настоящее время почти все мальчики в подготовительных школах Агентства-ЮНЕСКО изучают столярное и слесарное дело и техническое черчение в течение шести учебных часов в неделю. С этой же целью два года тому назад в подготовительных школах в полосе Газы было введено обучение девочек ведению домашнего хозяйства. Курс заключается в практическом обучении домоводству и шитью, а также таким предметам, как биология, санитарное просвещение и питание. В течение 1965-1966 учебного года этими уроками воспользовались 5 600 девочек. Хотя было бы желательно ввести такую программу в остальных трех странах пребывания беженцев, вряд ли финансовое положение Агентства позволит произвести такое расширение.

Полное среднее образование

79. По завершении подготовительного цикла дети, теоретически, могут воспользоваться тремя возможностями, а именно, продолжить общее среднее образование в течение дальнейших трех лет, поступить в школу профессиональной подготовки или начать работу. Само Агентство не ведает старшими классами средних школ, но оказывает помощь в виде стипендий, выплат или субсидий соответствующим детям, посещающим частные или государственные школы этого уровня. В отчетном году около 20 000 детей получили среднее образование, в счет расходов которого Ближневосточное агентство выплатило субсидии на сумму, достигающую 479 000 долларов. Ясно, что приходящиеся в среднем на каждого студента 24 долл. далеко не покроют действительные расходы по обеспечению полного и среднего общего образования; большая часть разницы оплачивается правительствами стран пребывания беженцев, а частично родителями и родственниками детей.

Работа с молодежью

80. Программа Агентства в области работы с молодежью ведется теперь уже седьмой год. Более восьми тысяч молодых людей посещают центры в тридцати пяти лагерях Ближневосточного агентства; однако программа оказывает влияние на значительно больший круг беженцев. Спортивные мероприятия и театральные постановки под открытым небом собирают много зрителей из числа жителей лагерей; во время школьных каникул работники двадцати пяти центров организуют спортивные и туристические мероприятия, в которых принимают участие тысячи мальчиков. Программа работы с молодежью фактически все больше сосредоточивается на обслуживании общины в целом; в дополнение к обычным спортивным, социальным и культурным мероприятиям группы молодых людей участвуют в посадке деревьев, разбивке садов, ремонте дорог и в общем улучшении физического состояния лагерей.

/...

81. Центром всей программы является добровольная программа подготовки лидеров молодежи беженцев, осуществляемой Всемирным объединением христианских союзов молодых людей при поддержке и финансировании совместно Ближневосточным агентством и христианским союзом молодых людей, причем расходы в 1966 году составят приблизительно 44 000 долларов. В соответствии с этой программой подготовки летом 1965 года были организованы три международных рабочих лагеря. Восемьдесят два участника, в число которых входили молодые люди из Канады, Франции и Соединенного Королевства, а также палестинские беженцы, работали совместно над такими проектами, как проведение главной дороги в лагерь, выравнивание и асфальтирование двора клиники и сооружение спортивной площадки. Шесть канадских студентов-добровольцев из христианского союза молодых людей оказывали летом 1965 года помощь в работе с молодежью, и один доброволец из христианского союза Канады работал в течение года в рамках такой программы в Ливане и в полосе Газы главным образом среди мальчиков и в области общинного обслуживания.

Дошкольные центры

82. В течение года, благодаря специальным вкладам, продолжали действовать дошкольные центры, где маленькие дети в возрасте от трех до пяти лет обучаются по программам, обычно принятым в детских садах, в условиях здоровой и жизнерадостной атмосферы. За счет упомянутых взносов оплачивались текущие расходы, хотя родители беженцы в меру своих возможностей оплачивают заработную плату персонала центра. В настоящее время открыто восемнадцать дошкольных центров: пять в Иордании, три в Ливане, два в Сирии (в ведении правительственных властей) и восемь в полосе Газы.

/...

ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ПОДГОТОВКА (ВКЛЮЧАЯ ПОДГОТОВКУ УЧИТЕЛЕЙ)

Подготовка и положение учителей

83. Агентство имеет два центра по подготовке учителей-мужчин, соответственно в Иордании и Ливане, и один центр для женщин в Иордании. Эти три центра обеспечивают двухлетний курс после средней школы. Кроме того, ряд беженцев принимается в два правительственных подготовительных центра в полосе Газы с пятилетним послеподготовительным курсом и на пятилетние курсы после средней школы в Объединенной Арабской Республике. В настоящее время с правительственными властями обсуждается вопрос о реорганизации четвертого центра по подготовке учителей, в Хомсе в Сирийской Арабской Республике, с целью обеспечения сотрудничества этих властей в организации и частичном финансировании этого центра. До завершения этих переговоров центр временно будет закрыт. Общее число учителей-беженцев, проходящих подготовку, составляло во всех четырех странах пребывания беженцев в 1965-1966 гг. 1 116, из которых 520 закончат, по-видимому, обучение летом 1966 года.

84. В конце 1964-1965 учебного года курсы по подготовке учителей окончили 442 беженца. Из них 197 получили должности в школах Агентства-ЮНЕСКО, а 245 стали работать в других местах, большей частью на службе у правительств арабских стран, но не стран пребывания беженцев. Кроме того, 286 работающих в Агентстве учителей (в том числе 165 женщин) уволились, чтобы поступить на более выгодную работу в других арабских странах. Таким образом число увольнений на 89 превысило число выпускников 1965 года, работающих в школах Агентства-ЮНЕСКО. К тому же в 1965-1966 гг. требовалось учителей, в общем, больше, чем в предыдущем году, в результате увеличения числа детей, посещающих школу; фактически 169 новых учительских мест должны были быть предусмотрены к началу учебного года. Таким образом, нехватка педагогов с дипломами возросла на 258 единиц. Ясно, что в таких условиях дослужебная подготовка учителей не поможет сколько-нибудь значительно улучшить качество преподавания в школах Агентства-ЮНЕСКО (хотя такая подготовка, безусловно, является эффективным средством достижения другой цели, приобщения молодых мужчин и женщин из числа беженцев к полезной и продуктивной организации жизни). Действительно, число ежегодно увольняющихся квалифицированных учителей превышает число выпускников, принимаемых на работу в школы. Ежегодный уход учителей из школ Агентства углубляет уже существующую сложную проблему, заключающуюся в том, что в школьной системе Агентства-ЮНЕСКО работает большое число неквалифицированных или недостаточно квалифицированных учителей. Из 4 904 учителей, работающих в начале 1965-1966 учебного года, только 1 562 прошли полную профессиональную подготовку в течение года или больше. Многие из остальных 3 342 учителей приобрели опыт и стали хорошими практическими учителями; однако у них не хватает

/...

профессиональной педагогической подготовки и квалификации. Так как было бы непрактично и слишком дорого пытаться подготовить и обучить такое большое число учителей, освобождая их от работы в школе и посылая на подготовительные курсы в местные институты, единственным путем улучшения остается организация для учителей учебных курсов без отрыва от производства. Такие меры были приняты, на систематической основе, два года тому назад преподавательским институтом Агентства-ЮНЕСКО. Всего на организованных институтом курсах обучалось 1500 преподавателей, и ожидается, что около половины из них окончат курсы летом 1966 года.

85. Организованные институтом основные двухгодичные курсы могут посещаться учителями, имеющими аттестат об окончании средней школы и обладающими некоторым практическим преподавательским опытом. Они предусматривают теоретическую, а также специальную подготовку в области образования, психологии преподавания и методологии преподавания. Институт обеспечивает своих слушателей письменными материалами (курсовые задания) по каждому предмету; кроме того, персонал института регулярно посещает обучающихся преподавателей в их классах и организует еженедельные семинары для обсуждения путей и средств повышения эффективности преподавания. Важную роль в этом процессе играет обеспечение учебными пособиями; особое внимание обращается на простые материалы, на те, которые могут быть сделаны самими учителями. Хотя было бы преждевременным полностью оценивать результаты этих курсов при институте, ясно, что уже значительно повысилась эффективность методов, используемых теми учителями, которые прошли эту специальную программу обучения. Таким путем институт в значительной мере содействует решению основной проблемы, стоящей перед Ближневосточным агентством ООН и ЮНЕСКО, а именно, повышение качества образования, получаемого беженцами.

86. В прошлом году принимались меры по улучшению положения учителей, особенно дипломированных учителей, работающих в Агентстве. Преподаватель, в общем, считается дипломированным, если у него есть аттестат об окончании средней школы и если он закончил двухгодичные профессиональные курсы либо в центре по подготовке учителей, либо в результате обучения без отрыва производства в педагогическом институте Агентства-ЮНЕСКО. Для дипломированных учителей была разработана новая шкала заработной платы, которую грубо можно сравнить со шкалой заработной платы, применяемой правительствами стран пребывания беженцев к собственным дипломированным преподавателям.

/...

Профессиональная подготовка и техническое образование

87. Профессиональная подготовка и техническое образование осуществляются в местных центрах, которые Агентство имеет в Иордании, Ливане, Сирийской Арабской Республике и в полосе Газы, и в которых обучается 1 800 мужчин и 300 женщин. Кроме того, Агентство способствовало обучению 30 беженцев машинописи, гостиничному делу, механике и электротехнике в частных и государственных школах. Число учащихся по областям подготовки в местных подготовительных центрах, находившихся в ведении Агентства в 1964-1965 и 1965-1966 учебных годах, приводится в следующей таблице:

<u>Область подготовки</u>	<u>1964/1965 гг.</u>	<u>1965/1966 гг.</u>
Профессиональная подготовка для девушек <u>а/</u>	301	299
Металлообработка	629	657
Электротехника	324	357
Строительство	318	281
Сельскохозяйственное образование	79	59
Подготовка технических и коммерческих кадров	438	414
Все области подготовки	2 089	2 067

а/ Включая студентов, подготовленных в качестве учителей по домохозяйству для полосы Газы; 28 в 1964/1965 гг. и 32 в 1965/1966 гг.

88. Всего к концу 1964/1965 учебного года курсы профессиональной и технической подготовки окончили 1 090 человек. Из них 273 была предоставлена возможность приобретения дальнейшего опыта на работе в промышленности в Объединенной Арабской Республике (94), Швеции (50), Федеративной Республике Германии (96), Бельгии (20), Франции (5), Швейцарии (6) и Норвегии (2), в течение периода от шести до двадцати четырех месяцев. Эти стажеры получали заработную плату на основе ставок, установленных в соответствующих странах. Есть все основания полагать, что из остальных 817 выпускников, по крайней мере, 90 процентов нашли работу в странах пребывания беженцев или в других арабских государствах. Предполагается, что в 1966 году курсы профессиональной и технической подготовки окончат 1 113 человек.

89. Попытки найти работу для молодых беженцев, подготовленных в сельскохозяйственном подготовительном центре в Бейт Хануне, в полосе Газы, оказались менее успешными, чем предполагалось, и было проведено тщательное изучение функций Центра. По приглашению Генерального

/...

комиссара руководитель отдела сельскохозяйственных исследований и наук ЮНЕСКО ознакомился с проектом 1966 года. В соответствии с его рекомендациями с правительственными властями в настоящее время обсуждается возможность превращения этого центра в институт по подготовке сельских учителей.

Учебные курсы для взрослых

90. Агентство продолжало направлять работу курсов обучения ремеслам молодых беженцев, не имеющих достаточной квалификации для поступления в его центры профессиональной подготовки. Одногодичные курсы по плотническому делу в семи центрах в полосе Газы и в Иордании посещали 58 мужчин; и 1 602 молодые женщины закончили шестимесячные курсы по шитью и кулинарии в 35 центрах. Эти курсы помогли многим беженцам найти оплачиваемую работу и приобрести таким образом, хотя бы частично, самостоятельность. В этом году были расширены программы деятельности женщин; дополнительный центр был создан в полосе Газы; таким образом, их теперь пятнадцать, и во многих центрах была выработана программа, которая включает в себя помимо обучения грамоте классы по рукоделию и шитью, уходу за детьми, оказанию первой помощи и домоводству. Предметы рукоделия и шитья продаются на кооперативной основе, и прибыль используется для улучшения центров. Небольшие библиотеки по-прежнему находятся под хорошим покровительством, а культурные мероприятия и мероприятия по организации досуга, являющиеся частью программы, хорошо посещаются. Эти курсы финансировались исключительно за счет специальных пожертвований.

Учение инвалидов

91. В отчетном году Ближневосточное агентство ООН продолжало делать все от него зависящее, в пределах ограниченных финансовых ресурсов, для восстановления трудоспособности слепых, глухих и страдающих физическими недостатками детей беженцев. Мальчики и девочки с физическими недостатками помещаются в специализированные заведения Среднего Востока, где они проходят школьную и профессиональную подготовку и приобретают таким образом способность жить самостоятельным трудом. В 1965-1966 гг. в такие заведения было зачислено 306 беженцев, 120 из них содержатся бесплатно в благотворительных заведениях. Из них 60 получили подготовку в центре для слепых в полосе Газы, финансируемом Папской миссией для Палестины. Первые четыре страдающих глухотой беженца были приняты в центр профессиональной подготовки Агентства. Согласно сообщению, этот эксперимент был вполне успешен, и изучается вопрос о зачислении в подготовительный центр Агентства большого числа студентов с физическими недостатками. Все более успешными были попытки подыскивать подходящую работу для беженцев-инвалидов, обученным специальностям и ремеслу; работники социального обеспечения Ближневосточного агентства ООН продолжали убеждать потенциальных работодателей в том, что инвалиды, должным образом подготовленные, могут работать наравне с полностью трудоспособными работниками.

/...

УНИВЕРСИТЕТСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ

92. В 1965-1966 учебном году Агентство выделило 621 стипендию для университетского образования. Стипендии Ближневосточного агентства предоставляются каждый раз только на один год, но продлеваются из года в год на весь срок прохождения студентом курса обучения, если только он успешно выдерживает экзамены, проводимые в конце года его факультетом. Из этих 621 стипендии 512 даются студентам университета, уже получивших в прошлом году помощь от Агентства, и 109 новых стипендий предоставлены в начале 1965-1966 учебного года. Распределение стипендий по факультетам и по странам обучения приводится в нижеследующей таблице:

УНИВЕРСИТЕТСКИЕ СТИПЕНДИАТЫ ПО СТРАНАМ ОБУЧЕНИЯ В 1965-1966 УЧЕБНОМ ГОДУ

Предмет изучения	Объединенная Арабская Республика	Ливан	Саудов- ская Аравия	Иорда- ния	Ирак	Все страны
Медицина	137	35	34	-	-	206
Фармакология	25	5	6	-	-	36
Зубоврачебное дело	4	-	1	-	-	5
Ветеринария	1	-	-	-	-	1
Машиностроение	122	34	37	-	2	195
Сельское хозяйство	30	-	3	-	-	33
Гуманитарные науки и искусство*	72	37	12	18	-	139
Торговля	4	-	-	-	-	4
Экономика	2	-	-	-	-	2
По всем дисциплинам	397	111	93	18	2	621

* Включая студентов, которые позднее поступят на медицинский или машиностроительный факультеты своего университета.

93. Размер университетских стипендий Ближневосточного агентства в прошлом был различным в разных университетах в зависимости от платы за обучение и пособий на жизнь. Было решено, что с 1965-1966 года, из-за нехватки фондов, устанавливается максимум в 500 долл., выплачиваемых ежегодно каждому студенту в виде стипендий. Однако это

/...

ограничение не применяется к студентам, которым стипендии были назначены до 1965 года; и, согласно пожеланиям покровителя, к студентам, получающим помощь из фондов, пожертвованных Арабско-американской нефтяной компанией (АРАМКО), которая в 1965-1966 гг. финансировала 59 стипендий Агентства.

ПОМОЩЬ В ТРУДОУСТРОЙСТВЕ

94. Служба трудоустройства Агентства продолжала расширять свою деятельность по изысканию возможностей трудоустройства беженцев и, в частности, выпускников центров профессиональной подготовки Агентства. Контакты с возможными потенциальными работодателями выявили ряд новых возможностей, и некоторые работодатели заключили контракты с целыми классами еще до окончания учениками своей подготовки, что само по себе, служит показателем качества осуществляемой подготовки. Тесное сотрудничество с работодателями помогло приспособить курсы к их требованиям, и благодаря открывшимся таким образом новым возможностям больший, чем когда бы то ни было, процент выпускников находит теперь работу в соседних арабских странах.

/...

Д. ДРУГИЕ ВИДЫ ПОМОЩИ БЕЖЕНЦАМ

ССУДЫ БЕЖЕНЦАМ

95. На 30 июня 1966 г. выпущенный по подписке и оплаченный акционерный капитал Банка развития Иордании составил сумму в 2 123 657 долларов, доступные для кредитования фонды превысили 448 000 долл., а займы, находящиеся в обращении, составили сумму в 2 313 000 долларов. С момента создания Банка в ноябре 1951 года по 31 мая 1966 года общая сумма ссуд равнялась 3 941 957 долларам. Восемьдесят пять процентов банковского капитала обеспечивается Ближневосточным агентством ООН, а правительство Иордании и три действующих на Среднем Востоке банка участвуют в финансировании Банка и играют важную роль в его администрации. За отчетный период Банк пересмотрел свое положение в Иордании, как инструмента выполнения задач Агентства, в свете признания того факта, что мало появляется новых возможностей займа такого рода, которыми, по мнению Агентства, можно воспользоваться; что коммерческие и государственные займы стали доступными в Иордании на условиях, сравнимых с условиями, предлагаемыми Банком; и что Ближневосточному агентству крайне необходим источник фондов для сооружения новых школ в Иордании. Банк почти перестал предоставлять займы к периоду, когда проводилось это исследование. Агентство пришло к выводу, что наступило время взять из Банка свою часть активов для обеспечения фондов на школьное строительство. К концу отчетного периода велись переговоры с правительством Иордании о наилучших путях осуществления этого решения.

Е. ОБЩЕЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И УПРАВЛЕНИЕ

96. В течение года предпринимались, по-прежнему, большие усилия уменьшить административные расходы. Было сокращено общее штатное расписание (см. таблицу 23), и в отношении некоторой части персонала происходила постепенная замена экспатрирующихся должностных лиц палестинскими членами персонала. Круг обязанностей остался без изменения; в него входит общее управление Агентством в Центральных учреждениях и в странах пребывания беженцев. Служба общественной информации и работа отделений в Нью-Йорке, Женеве и Каире; транспортировка людей и товаров в пределах района действий Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций; исследование рынка, закупки, контроль над припасами и оборудованием и хранение их; управление кадрами, перевод, юридическая, финансовая, статистическая, канцелярская и техническая службы, а также защита собственности Агентства.

/...

Г. ФИНАНСОВЫЕ ОПЕРАЦИИ

97. Финансовые отчеты Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций публикуются отдельно, вместе с соответствующими докладами Ревизионной Комиссии^{7/}. Этот раздел, таким образом, дает в краткой форме отчет о фактических финансовых операциях Агентства в 1965 году и смету таких операций на 1966 год. (Как разъяснено в предыдущих докладах, финансовым периодом Агентства является календарный год, в то время как годовой доклад охватывает период с 1 июля по 30 июня).

98. Следующая сводная таблица отражает финансовые операции Агентства в течение 1965 года:

(в млн.долл. США)

Оборотный капитал (оперативный резерв) на 1 января 1965 г.		17,6
Поступления за 1965 год:		
Обязательства правительств	34,0	
Другие взносы	0,8	
Другие поступления	0,3	
	<hr/>	
ВСЕГО поступлений	35,1	
Расходы и обязательства на 1965 год:		
Основная помощь	17,8	
Здравоохранение	4,9	
Образование	14,9	
	<hr/>	
ОБЩИЕ расходы и обязательства	37,6	
Превышение расходов и обязательств над поступлениями		(2,5)
Оборотный капитал (оперативный резерв) на 31 декабря 1965 г. до внесения поправок и перечислений		15,1
Добавить: нетто-поправки и перечисления		0,2
Уточненный оборотный капитал (оперативный резерв) на 31 декабря 1965 года		<hr/> <hr/> 15,3

^{7/} За 1965 год см. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать первая сессия. Дополнение № 6 В (A/6306/Add.2).

/...

99. Как показывает предыдущая таблица, дефицит Агентства за 1965 год составил 2,5 млн. долл., а оборотный капитал (оперативный резерв) сократился на 2,3 млн. долл. после выверки счетов предыдущего года. Третий год подряд Агентство имеет дефицит, который достигал в 1963 году 0,5 млн. долл., а в 1964 году - 2 млн. долларов.

100. К концу 1965 года оборотный капитал составлял всего 15,3 млн. долл., значительно меньше, чем минимум в 16 млн. долл., необходимый, по мнению Агентства, для финансирования своего "потока" снабжения и обеспечения оперативных фондов на первую половину каждого года, когда поступления вкладов значительно отстают от темпа расходов Агентства.

101. Неликвидированные обязательства, перенесенные с 1965 г. на 1966 г., достигали приблизительно 1,1 млн. долл., лишь немного менее обязательств на сумму 1,2 млн. долл., которые были перенесены с 1964 на 1965 год. Ввиду промедлений, с которыми Агентство неизбежно сталкивается ежегодно при определении размера поступлений, и тем самым при окончательном определении своего бюджета, представляется вероятным, что уровень неликвидированных обязательств в конце каждого года не будет уменьшен в ближайшем будущем ниже уровня между 1,1 млн. долл. и 1,2 млн. долларов. В течение 1965 года экономия по ликвидации обязательств предыдущих лет достигла всего 89 000 долл., и маловероятно, что этот уровень был превышен в сколько-нибудь значительной мере в последующие годы.

102. К концу 1965 года невыплаченные взносы правительств по своим обязательствам составили 8,1 млн. долл., по сравнению с всего 7,4 млн. долл. в конце 1964 года. Рост является следствием некоторого замедления в выплате вкладов ряда правительств. Это, в свою очередь, наряду с годовым дефицитом, отрицательно сказывается на наличии свободных средств. К концу 1965 года наличные средства с превышением над долгами и обязательствами достигали лишь 1,6 млн. долл., по сравнению с 4,6 млн. долл. в конце 1964 года. Объем припасов на 5,1 млн. долл. практически не отличается от объема в 1964 году; не было значительных изменений и по другим активам.

103. Агентство вступило в 1966 год с дефицитом в бюджетном году, оцениваемым в 4,2 млн. долл. при планируемом бюджете в 38,6 млн. долларов. Впоследствии, после обращения Генеральной Ассамблеи к правительствам в резолюции 2052 (XX), был получен ряд дополнительных взносов, но к концу июня 1966 г. Агентство все еще имело дефицит около 1,1 млн. долл., на что указывает следующая таблица:

/...

(в млн.долл. США)

Оборотный капитал (оперативный резерв) на 1 января 1966 г.		15,3
Поступления по смете на 1966 год:		
Обязательства правительств по взносам	35,2	
Другие взносы	0,9	
Прочие поступления	0,6	
	<hr/>	
ОБЩАЯ СУММА поступлений по смете	36,7	
Расходы и обязательства по смете на 1966 год:		
Основная помощь	17,3	
Здравоохранение	5,0	
Образование	15,5	
	<hr/>	
ОБЩАЯ СУММА расходов и обязательств по смете	37,8	
	<hr/>	
Превышение расходов и обязательств над поступлениями по смете (дефицит)		(1,1)
		<hr/>
Оборотный капитал (оперативный резерв) на 31 декабря 1966 г. (до внесения возможных поправок, касающихся предыдущих лет)		<u>14,2</u>

104. Суммы поступлений по смете, указанные в предыдущей таблице, основываются на твердых обязательствах правительств, которые сделали такие обязательства до сих пор в отношении 1966 года, и на обязательствах, еще не объявленных, но которые, как предполагает Агентство, ряд правительств вновь сделает в отношении взносов на том же уровне, как и в 1965 году. Смета исходит далее из того, что поступления от неправительственных взносов будут несколько выше, чем в 1965 году, и что поступления из других источников увеличатся в результате предполагаемого возвращения капитала Банком развития Иордании на сумму 280 000 долларов (см. пункт 95).

105. Указанные в предыдущей таблице суммы расходов отражают сметные расходы, по состоянию на конец июня 1966 года, на осуществление программы в 1966 году, предложенные Генеральным комиссаром Генеральной Ассамблеи в его последнем докладе, не считая отложенных до будущего года расходов на строительство какого-то количества жилищ и школьных помещений и других капитальных расходов. Чтобы полностью осуществить эту программу, Ближневосточному агентству ООН понадобится покрыть все еще имеющийся дефицит в 1,1 млн. долларов. Агентство надеется сократить свой бюджет на 150 000 долл. путем дальнейшего уменьшения

/...

обычных расходов (снабжение, транспорт и другие внутренние службы и администрация), но ему все еще потребуются дополнительные взносы до 1 млн. долл. для полного обеспечения бюджета.

106. Если эти взносы прекратятся, Агентство вынуждено будет вновь отсрочить капитальные расходы, прежде всего в строительстве школ и жилищ. Это было бы крайне нежелательно, так как потребности в школьных помещениях для учебы детей беженцев в начальных и подготовительных классах скорее возрастают, нежели уменьшаются, и сооружение дополнительных школ необходимо для обеспечения детям беженцев должных норм преподавания.

107. Если дефицит на 1966 год не будет покрыт, либо путем увеличения поступлений, либо путем сокращения расходов, оборотный капитал Агентства, уже достигший поистине минимальной суммы, позволяющей расчетливо вести финансовое хозяйство, будет сокращен в еще большей мере, и таким образом возрастут финансовые трудности, с которыми Агентство безусловно столкнется в 1967 и последующие годы.

/...

ЧАСТЬ П

БЮДЖЕТ НА 1967 КАЛЕНДАРНЫЙ ГОД

А. ВВЕДЕНИЕ

108. Представленный здесь бюджет на 1967 год составляет 39 338 000 долларов, по сравнению с 37 831 000 долл. бюджетных расходов в 1966 году и 37 619 000 долл. фактических расходов в 1965 году. Бюджет отражает сметные расходы по обеспечению беженцам услуг в основном того же типа и уровня, что и в 1966 году. Ближневосточное агентство предполагает, однако, что в 1967 году оно будет вынуждено израсходовать на 1,5 млн. долл. больше, чем в 1966 году, чтобы продолжить оказание услуг того же типа и уровня для беженцев, которые имеют на них право и сделают соответствующие заявки. На это увеличение расходов повлияют различные факторы, главные из которых рост числа лиц, получающих помощь, и увеличение себестоимости.

109. Рост числа лиц, получающих помощь, наибольшим образом отразится, как и в 1966 году, на увеличении расходов по бюджетной смете в области образования. Число учеников в школах или подавших заявления продолжает расти в темпе, значительно превышающим общий прирост населения. Предполагается, что Агентство должно будет израсходовать на 700 000 долл. больше, чем в 1966 году, для приема в школу этого возросшего числа учеников и для нормального повышения заработной платы нынешнему персоналу. Связанный с увеличением населения рост расходов на здравоохранение и основную помощь будет значительно меньше роста расходов в области образования, но ожидается, тем не менее, что он будет порядка 100 000 долл. в области образования и 150 000 долл. в области основной помощи (главным образом на помощь, связанную с жильем и острой нуждаемостью, поскольку не предусмотрен рост числа лиц, получающих основные рационы).

110. Кроме роста расходов, связанных непосредственно с необходимостью обслуживания численно возросшего населения, бюджет должен предусмотреть, по мнению Агентства, возможность увеличения, в случае необходимости, заработной платы местным служащим Агентства. Стоимость жизни продолжает возрастать, и есть признаки того, что правительство и другие работодатели данного района могут повысить уровень заработной платы в такой мере, что потребуются изменения в оплате персонала Ближневосточного агентства. Обеспечение этой возможности плюс вероятный рост себестоимости (цены припасов, стоимость больничного обслуживания и т.д.), за вычетом некоторой экономии в обычных расходах, обуславливают баланс общего увеличения на 1,5 млн. долларов.

111. Хотя в 1967 году по-прежнему будут предприниматься попытки достичь дальнейшего сокращения общих расходов (снабжение, транспорт и другие внутренние службы и общая администрация), Агентство не

/...

надеется достигнуть сколько-нибудь существенного сокращения по этой статье бюджета. Эти расходы существенно сокращались ежегодно, начиная с 1963 года; это сокращение и постоянно увеличивающаяся нагрузка на внутренние службы и администрацию Агентства в связи с ростом объема его операций уже порой создавали для Агентства трудности. Дальнейшее развитие в этом направлении вызвало бы потерю контроля над операциями.

112. Следует особо подчеркнуть, что как предполагает Агентство, цены на продукты питания не превысят уровня 1966 года. Оплата продуктов питания составляет такую большую часть бюджета Агентства, что даже незначительное возрастание цен на продовольствие приведет к увеличению расходов Агентства на сотни тысяч долларов. Если в 1967 году цены на продовольствие возрастут (представляется маловероятным падение этих цен), то потребуется, по-видимому, пересмотреть весь бюджет.

113. Способность Ближневосточного агентства осуществлять свои программы помощи в 1967 году будет зависеть от получения достаточных доходов. В настоящее время перспективы нельзя назвать ободряющими. Хотя пока невозможно предсказать с какой-либо степенью точности операции текущего года (см. пункты 103-107 выше), представляется вероятным, что в 1966 году Агентство вновь, четвертый год подряд, будет иметь бюджетный дефицит, который может оказаться порядка 1 млн. долларов. Финансовые перспективы Ближневосточного агентства на 1967 год более подробно рассматриваются в пунктах 149-151 ниже и обсуждены по введению к настоящему докладу, так же как и вопрос о возможном воздействии на деятельность Агентства.

В. БЮДЖЕТНАЯ СМЕТА

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

114. Бюджетная смета Агентства на 1967 год суммирована в следующей таблице, в которой приводятся также сравнительные данные за 1966 и 1965 годы:

	Бюджетная смета на <u>1967 г.</u>	Бюджетные расходы <u>в 1966 г.</u>	Фактические расходы в <u>1965 г.</u>
(в тыс. долл. США)			
<u>Часть I. Основная помощь</u>			
Основные рационы	12 165	12 163	12 304
Дополнительное питание	1 421	1 361	1 315
Жилища	472	350	502
Помощь особо нуждающимся	493	461	516
Доля общих расходов из части IV	3 013	2 992	3 139
Итого по части I	<u>17 564</u>	<u>17 327</u>	<u>17 776</u>
			/...

	Бюджетная смета на 1967 г.	Бюджетные расходы в 1966 г.	Фактические расходы в 1965 г.
	(в тыс. долл. США)		
<u>Часть II. Здравоохранение</u>			
Медицинское обслуживание	3 243	3 089	3 037
Санитарно-гигиенические мероприятия	1 023	941	921
Доля общих расходов из части IV	939	935	991
Итого по части II	5 205	4 965	4 949
<u>Часть III. Образование</u>			
Общее образование	11 324	10 324	9 209
Профессиональное обучение	2 595	2 571	2 851
Университетское образование	351	351	399
Доля общих расходов из части IV	2 299	2 293	2 435
Итого по части III	16 569	15 539	14 894
<u>Часть IV. Общие расходы</u>			
Снабжение и транспорт	3 079	3 040	3 136
Другие виды внутреннего обслуживания	2 006	2 010	2 151
Общее управление	1 166	1 170	1 278
Итого по части IV	6 251	6 220	6 565
Расходы по операциям	(6 251)	(6 220)	(6 565)
Чистые расходы по части IV	-	-	-
Итого по всем частям	39 338	37 831	37 619

115. Вышеприведенная таблица представляет бюджет Агентства в трех частях, показывая три широких вида услуг, обеспечиваемых Агентством для беженцев: общая помощь, здравоохранение и образование. Часть IV бюджета охватывает те виды расходов, которые нельзя отнести непосредственно к соответствующим оперативным бюджетным разделам, но которые распределены в целом возможно более точно как "общие расходы" для получения полных расходов по каждому из этих трех видов предоставляемых услуг.

/...

116. Небольшим изменением в смете является включение расходов на трудоустройство в статью "профессиональное обучение" (данные на 1966 и 1965 гг. были вычислены на этой же основе). Хотя служба Агентства в области трудоустройства предусматривает помощь любому беженцу, обращающемуся за помощью в подыскании рабочего места, на практике большая часть деятельности Агентства связана с подысканием работы для выпускников подготовительных центров Агентства. Поэтому представляется более точным включение трудоустройства в качестве части расходов на профессиональное образование.

117. Как объяснено в предыдущих пунктах, ряд различных факторов обусловил рост бюджетной сметы на 1967 год по сравнению с бюджетными расходами на 1966 год. Из общего предполагаемого увеличения на 1,5 млн. долл. в результате воздействия этих факторов большая часть (больше 1 млн.долл.) приходится на статью "образование" и лишь 0,50 млн. долл. на две статьи "основная помощь" и "здравоохранение". На образование предназначено 42 процента всего бюджета Агентства на 1967 год, на основную помощь 45 процентов и на здравоохранение 13 процентов. Нижеследующие пункты содержат информацию по каждой бюджетной статье в пределах основных бюджетных разделов.

/...

ОСНОВНАЯ ПОМОЩЬ

ОСНОВНЫЕ РАЦИОНЫ

(в долл. США)

Бюджетная смета на 1967 год	12 165 000
Расходы по смете в 1966 году	12 163 000
Фактические расходы за 1965 год	12 304 000

118. В этот раздел включены все расходы на покупку и распределение основных продовольственных рационов и мыла (за исключением, однако, хранения и транспортировки в пределах района операций Ближневосточного агентства - см. "обслуживание в области снабжения и транспорта" в пунктах 142 и 143 ниже). Об основных рационах кратко говорится выше в пункте 46 и в приложении I, таблица 5. Было предусмотрено распределение приблизительно того же числа основных рационов, что и в 1966 году, и приблизительно по той же стоимости каждого рациона.

119. Хотя многие принадлежащие Агентству центры по распределению рационов нуждаются в коренных изменениях, а в некоторых случаях в замене, смета 1967 года не предусматривает капитальных расходов на эти цели ввиду финансовых затруднений Агентства.

120. Смета исходит, это следует подчеркнуть, из предположения, что цены на продовольственные товары не превзойдут сколько-нибудь значительно уровень 1966 года (несмотря на общую тенденцию и противоположенные признаки). Если же в 1967 году цены на продовольственные товары значительно повысятся, то может оказаться необходимым произвести существенные изменения в других разделах бюджета.

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ПИТАНИЕ

(в долл. США)

Бюджетная смета на 1967 год	1 421 000
Расходы по смете в 1966 году	1 361 000
Фактические расходы за 1965 год	1 315 000

121. Эта программа излагается в пунктах 47-50 выше и в приложении I, таблицы 6 и 7. Соответствующие расходы за хранение и транспорт в районе операций Агентства учтены по статье "обслуживание в области снабжения и транспорта" в разделе общих расходов (см. пункты 142 и 143 ниже).

122. На 1967 год не предлагается никаких изменений в операциях. Разница в расходах по сравнению с 1966 годом вызвана небольшим увеличением числа лиц, пользующихся помощью, связанным непосредственно

/...

с ростом населения, и возросшими расценками за провоз снятого молока. Предусмотрен внеочередной ремонт помещений, использовавшихся в течение долгого времени, и замена двух центров в Иордании, не отвечающих нормам.

123. Поскольку импорт продовольственных товаров составляет значительную часть расходов по этой статье бюджета, замечание относительно уровней цен, сделанное в пункте 120 выше, применимо также и в данном случае.

ЖИЛИЩА

	(в долл. США)
Бюджетная смета на 1967 год	472 000
Расходы по смете в 1966 году	350 000
Фактические расходы за 1965 год	502 000

124. Данный раздел предусматривает продолжение арендной платы за землю, на которой расположены лагеря (она в основном покрывается взносами правительств стран пребывания беженцев), и расходы на строительство, эксплуатацию и административный контроль в отношении имеющихся жилищ и дорог в лагерях Агентства.

125. Хотя Агентство испытывает сильное и постоянное давление в связи с необходимостью обеспечивать жилищами дополнительное число беженцев, заменять плохие и не удовлетворяющие нормам строения (в первую очередь строения из кирпичного боя и булыжника) и проводить дополнительные дороги, тропы и осуществлять другие коммунальные улучшения, в 1967 году на эти цели выделено всего 200 000 долларов. По мнению Агентства, хотя и требуются значительно большие ассигнования, в настоящее время их невозможно предусмотреть.

ПОМОЩЬ ОСОБО НУЖДАЮЩИМСЯ

	(в долл. США)
Бюджетная смета на 1967 год	493 000
Расходы по смете в 1966 году	461 000
Фактические расходы за 1965 год	516 000

126. В этот раздел бюджета включены все ассигнования на дополнительную помощь беженцам, испытывающим особую нужду; такая помощь заключается, главным образом, в индивидуальном социальном обеспечении и распределении ношеной одежды, одеял и топлива на зиму. Эта программа описана в пунктах 54-56 выше.

/...

127. Значительное сокращение в 1966 году было достигнуто, главным образом, за счет уменьшения импорта ношенной одежды, одновременно со снижением расходов на перевозку этого вида товаров, в результате оплаты правительством США перевозки одежды, посылаемой из Соединенных Штатов, и благодаря применению более строгих критериев в отношении одеял. Хотя предполагается продолжить эту экономию в 1967 году, необходимо выделить несколько больше средств на социальные пособия в Иордании.

ЗДРАВООХРАНЕНИЕ МЕДИЦИНСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

(в долл. США)

Бюджетная смета на 1967 год	3 243 000
Расходы по смете в 1966 году	3 089 000
Фактические расходы за 1965 год	3 037 000

128. Программа Агентства в области профилактического и лечебного медицинского обслуживания изложена в пунктах 59-68 выше и в приложении I, таблицы 9-12. Предлагается продолжить в 1967 году это обслуживание беженцев в основном на том же уровне, как и до сих пор. Хотя по-прежнему предпринимается все возможное для достижения экономии, в частности в потреблении медицинских припасов, расходы неизбежно возросли ввиду увеличения стоимости снабжения, более высокой стоимости больничных мест в субсидируемых больницах и работы дополнительных регидрационно-питательных центров, созданных в 1966 году, а также в связи с естественным приростом населения беженцев, имеющих право на эти виды услуг.

129. Предусмотрены небольшие ассигнования для замены плохих и не отвечающих нормам помещений клиник, для пристроек к небольшим клиникам, для замены вышедших из строя амбулаторных транспортных средств и для замены испорченного оборудования и мебели.

САНИТАРНО-ГИГИЕНИЧЕСКИЕ МЕРОПРИЯТИЯ

(в долл. США)

Бюджетная смета на 1967 год	1 023 000
Расходы по смете в 1966 году	941 000
Фактические расходы за 1965 год	921 000

130. Программа санитарно-гигиенических мероприятий Агентства кратко охарактеризована выше в пункте 69. Путем использования более эффективных методов Агентству, в основном, удалось избежать роста расходов по этой программе (за исключением связанных с ростом себестоимости), несмотря на постоянный рост населения в лагерях. Хотя эти меры будут осуществляться и в 1967 году, наряду со значительным

/...

сокращением расходов на санитарно-гигиенические мероприятия для беженцев в городах полосы Газы, необходимо предусмотреть ряд существенных капитальных вложений, которые до сих пор откладывались из-за финансовых ограничений. Сюда относятся обширные дренажные работы в более крупных лагерях, замена ряда общественных уборных уборными частного пользования (что значительно сократит будущие эксплуатационные расходы), замена непригодных водопроводных труб и расширение возможностей водоснабжения.

ОБРАЗОВАНИЕ

ОБЩЕЕ ОБРАЗОВАНИЕ

(в долл. США)

Бюджетная смета на 1967 год	11 324 000
Расходы по смете в 1966 году	10 324 000
Фактические расходы за 1965 год	9 209 000

131. Программы Агентства в области начального, подготовительного и среднего образования подробно рассмотрены в пунктах 74-79 выше и в приложении I, таблицы 13-16. Этот раздел бюджета включает также некоторые другие менее существенные мероприятия в области образования, осуществляемые вне официальных школьных мероприятий, такие как деятельность молодежи (пункт 80 и 81), деятельность женщин (пункт 90) и центры для дошкольников (пункт 82), причем расходы на два последних вида деятельности оплачиваются исключительно за счет получения специальных взносов.

132. Из всех видов обслуживания беженцев, осуществляемых Агентством, общее образование пользуется наибольшим спросом, что требует увеличения его возможностей, как количественно, так и качественно. Это особенно относится к Иордании, где находится почти половина беженцев, но это справедливо, в значительной мере, также в отношении Ливана, Сирии и, в меньшей степени, полосы Газы.

133. Хотя условия в школах Агентства нельзя назвать роскошными (они, в общем, того же уровня, как и условия в правительственных школах), необходимость постоянно увеличивать число классов, обеспечивать для них преподавательский состав, оборудование и парты, учебники и учебные пособия, неминуемо ведет к увеличению неизбежных расходов по меньшей мере на 0,5 млн. долларов в год. К этому следует добавить обычные прибавки и увеличение заработной платы персоналу в связи с ростом стоимости жизни, что составляет большую часть всех расходов по этой программе.

134. Обеспечение школьных зданий является для Агентства особенно сложной проблемой. Недостаток фондов в последние годы принудил Агентство ограничить строительство дополнительных школ, в результате

/...

чего было восстановлено использование существующих помещений для второй смены и все более широкая аренда зданий, чтобы разместить постоянно растущее число учеников. Ни одна из мер не является удовлетворительной, первая, потому что она сскащает время, которым располагает каждая смена, а последняя, потому что помещения, которые можно арендовать, редко приспособлены под школьные классы. Бюджет на 1967 год, поэтому, предусматривает ассигнование около 435 000 долл. на строительство школьных зданий. Хотя это ассигнование и значительно, оно лишь предупредит дальнейшее ухудшение положения.

135. Следует упомянуть о программе Агентства по повышению квалификации своих преподавателей (см. пункт 85). Программа эта в настоящее время успешно осуществляется, и уже имеются блестящие результаты, но необходимо выделять на этот существенный рост квалификации значительную долю бюджета (приблизительно 270 000 долл. в 1966 и 288 000 долл. в 1967 году).

ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ ОБУЧЕНИЕ

(в долл. США)

Бюджетная смета на 1967 год	2 595 000
Расходы по смете в 1966 году	2 571 000
Фактические расходы за 1965 год	2 851 000

136. Подробные данные об этой программе приводятся в пунктах 83-91 выше. Она включает в себя подготовку учителей и подготовку собственными центрами Агентства специалистов в области торговли и коммерции, а также аналогичную подготовку, субсидируемую Агентством в центрах, находящихся в ведении правительств или организаций. Эта статья бюджета охватывает также несколько видов специальной подготовки, таких как обучение взрослых столярному и портняжному ремеслу, обучение детей-инвалидов и помощь (обыно только транспортом) выпускникам подготовительных центров Агентства для прохождения дальнейшей подготовки на промышленных предприятиях в других странах.

137. Значительное сокращение в 1966 году объясняется, в основном, сокращением числа международных специалистов, услуги которых были важны в прошлые годы, но которые к настоящему времени во многих случаях заменены местными кадрами, получающими заработную плату по местным ставкам; оно объясняется также временным закрытием подготовительного центра в Гомсе и уменьшением капитальных затрат ввиду завершения строительства и оборудования подготовительных центров.

138. Ожидается, что расходы по этим программам в 1967 году будут приблизительно равны расходам в 1966 году. Будет произведено дальнейшее сокращение числа экспатриированных специалистов, с соответствующей экономией, но сэкономленные средства пойдут на оплату

/...

расходов по приему несколько большего числа практикантов и возросшей себестоимости. Предусмотрено небольшое ассигнование также на замену вышедшего из строя или устаревшего оборудования.

139. Как упомянуто в пункте 116 выше, трудоустройство входит теперь в эту статью бюджета, поскольку фактически оно заключается в помощи выпускникам подготовительных центров Агентства по подысканию работы. Ежегодная стоимость этих услуг равна приблизительно 48 000 долл., и соответствующие суммы на 1966 и 1965 год были положены в основу на 1967 год.

УНИВЕРСИТЕТСКОЕ ОБРАЗОВАНИЕ

(в долл. США)

Бюджетная смета на 1967 год	351 000
Расходы по смете в 1966 году	351 000
Фактические расходы за 1965 год	399 000

140. Эта программа по-прежнему осуществляется исключительно в виде стипендий, предоставляемых в университетах в районе деятельности Агентства. Выбор стипендиатов осуществляется на основе академической подготовленности кандидата и материальной нужды. Более подробные данные приводятся в пунктах 92 и 93 выше.

141. В 1965-1966 учебном году Агентство ввело систему предоставления стипендий, которая полностью учитывает материальное положение студентов. Это позволило выдавать большее число стипендий при меньших общих затратах. Система эта будет применяться также в 1966-1967 и в 1967-1968 годах.

ОБЩИЕ РАСХОДЫ

ОБСЛУЖИВАНИЕ В ОБЛАСТИ СНАБЖЕНИЯ И ТРАНСПОРТА

(в долл. США)

Бюджетная смета на 1967 год	3 079 000
Расходы по смете в 1966 году	3 040 000
Фактические расходы за 1965 год	3 136 000

142. В этот раздел бюджета входит вся деятельность по закупке, контролю и хранению припасов и оборудования, а также по перевозке пассажиров и товаров в районе операций Агентства.

143. Достигнутое в 1964 и 1965 гг. существенное сокращение оперативных расходов было продолжено в 1966 году, и эта программа экономии предусматривается и на 1967 год. Однако замена старых транспортных средств была серьезно ограничена в 1965 и 1966 гг., и в связи с этим

/...

в 1967 году потребуются довольно большие ассигнования на эту цель. Кроме того, предусмотрено ассигнование на расширение центрального склада в Иордании в целях консолидации емкостей хранения и снижения в будущем, в результате этого, оперативных расходов.

ДРУГИЕ ВИДЫ ВНУТРЕННЕГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

	(в долл. США)
Бюджетная смета на 1967 год	2 006 000
Расходы по смете в 1966 году	2 010 000
Фактические расходы за 1965 год	2 151 000

144. Этот раздел бюджета охватывает все виды внутреннего обслуживания Агентства (кроме снабжения и транспорта, упоминаемого в предыдущих пунктах), включая регистрацию беженцев, управление кадрами, внутреннее административное обслуживание, перевод, юридическое, финансовое и техническое (строительное) обслуживание, машинную обработку данных, а также охрану собственности Агентства.

145. Ежегодно после 1963 года по этой статье бюджета достигалась значительная экономия. Однако, как было объяснено в пункте 111 выше, дальнейшие существенные сокращения могут быть сделаны лишь за счет уменьшения эффективности контроля Агентства над своими операциями. Поэтому на 1967 год предлагается лишь минимальное сокращение.

ОБЩАЯ АДМИНИСТРАЦИЯ

	(в долл. США)
Бюджетная смета на 1967 год	1 166 000
Расходы по смете в 1966 году	1 170 000
Фактические расходы за 1965 год	1 278 000

146. В этот раздел бюджета входит служба общего управления центральных учреждений и местных отделений Агентства, содержание отдела в Нью-Йорке, Женеве и Каире и служб общественной информации.

147. Сделанные в пункте 145 выше замечания относительно трудностей достижения дальнейшего сокращения расходов по другим видам внутреннего обслуживания в одинаковой мере относятся к общей администрации.

АССИГНОВАНИЕ НА ОБЩИЕ РАСХОДЫ

148. В сводной таблице, в пункте 114 выше, приводится ассигнование на общие расходы, чтобы возможно точнее показать общую стоимость каждого из трех основных видов обслуживания Агентства: основная помощь, здравоохранение и образование. Любое ассигнование на общие расходы связано с известной степенью суждения и оценки. Хотя

/...

Агентство не претендует на достижение исключительно точного ассигнования на общие расходы, оно считает, что представленные цифры отражают достаточно точно объем таких расходов, в должной мере объясняемых каждой из трех оперативных программ.

С. ФИНАНСИРОВАНИЕ БЮДЖЕТА

149. Поскольку Ближневосточное агентство ООН рассчитывает, что оно получит какую-то часть доходов от Европейской кампании 1966 года в пользу беженцев, оно надеется получить в 1967 году взносы из неправительственных источников на общую сумму приблизительно в 1 млн. долларов. Оно надеется также получить различные поступления на сумму около 650 000 долл., в том числе 280 000 долл. будут сняты из вложения в Банк развития Иордании. Если все эти ожидания оправдаются, Агентству все еще будут требоваться 37,7 млн. долл. в виде взносов правительств, чтобы покрыть расходы бюджета.

150. Агентство не рассматривает возможности финансирования какой-либо части своего бюджета на 1967 год за счет своего оборотного капитала. К концу 1965 года оборотный капитал уменьшился до 15,3 млн. долл., хотя Агентство считает, что в распоряжении должен иметься оборотный капитал по крайней мере в 16 млн. долл. для финансирования сети снабжения и обеспечения непрерывности операций в первой половине каждого года, до получения взносов на соответствующий год^{8/}. Хотя приведенные выше в пунктах 103-107 оценки финансовых операций в 1966 году пока предварительны, мало вероятно, чтобы в распоряжении Агентства к концу 1966 года был оборотный капитал больше, чем в 14 млн. долларов. Поскольку эта сумма уже недостаточна для гарантии безопасности, ясно, что дальнейшее сокращение в 1967 году было бы возможно лишь в случае своевременного поступления взносов от правительств. Опыт Агентства не позволяет быть оптимистичным в этом отношении.

151. Правительственные взносы на сумму 37,7 млн. долл., необходимые для покрытия расходов бюджета на 1967 год, значительно превышают соответствующие цифры на 1965 и 1966 годы. В 1965 году правительственные взносы достигали 34 млн. долл.; в 1966 году они, согласно оценке, будут равны сумме между 33,8 млн. долл. и 36,3 млн. долл., в зависимости от окончательных решений ряда правительств, указавших на возможное увеличение или уменьшение своих обязательств. В настоящее время Агентство не может предсказать, каким будет уровень взносов правительств в 1967 году. Однако ясно, что если поступления на 1967 год из этого источника будут меньше, чем на 37,7 млн. долл., то бюджет Агентства и программа помощи беженцам должны быть сокращены. Проблема эта более подробно рассмотрена во введении к настоящему докладу.

^{8/} Для объяснения потребностей Агентства в оборотном капитале, см. А/6013, примечание 6.

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ I
СТАТИСТИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ О ЗАРЕГИСТРИРОВАННОМ НАСЕЛЕНИИ

Таблица 1
ОБЩАЯ ЧИСЛЕННОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ ПО КАТЕГОРИЯМ РЕГИСТРАЦИИ ЗА 1950-1966 гг. а/

Г о д	Члены семей, зарегистрированные на получение пайков категории "г"						Категория S	Категория N	8а/
	1	2а/	3а/	4	5а/	6а/	7а/		
	Получающие полные пайки	Получающие половинные пайки	Грудные младенцы и дети, зарегистрированные на получение обслуживания	Всего 1 + 2 + 3	Члены семей, не получающие пайков	Члены семей, получающие образование или пользующиеся медицинским обслуживанием	Члены семей, не получающие ни пайков, ни обслуживания		
Июнь 1950 г.	826 459	51 034	2 174	960 021	-	-	-	960 021	
Июнь 1951 г.	805 593	58 733	18 347	882 673	-	-	24 455	904 122	
Июнь 1952 г.	772 166	64 817	34 765	871 748	-	-	32 738	915 411	
Июнь 1953 г.	820 486	17 340	49 232	887 058	-	-	45 013	916 761	
Июнь 1954 г.	828 531	17 228	60 227	905 986	-	-	54 793	941 851	
Июнь 1955 г.	830 266	16 987	75 026	922 279	-	-	63 403	969 389	
Июнь 1956 г.	830 611	16 733	86 212	933 556	18 203	4 462	74 059	996 338	
Июнь 1957 г.	836 781	16 577	110 600	963 958	19 776	5 901	62 980	1 019 201	
Июнь 1958 г.	843 739	16 350	130 092	990 181	21 548	6 977	63 713	1 053 348	
Июнь 1959 г.	849 634	16 202	150 170	1 016 006	22 639	8 792	68 922	1 087 628	
Июнь 1960 г.	854 268	15 998	169 730	1 039 996	23 947	9 515	73 452	1 120 889	
Июнь 1961 г.	862 083	15 805	176 772	1 054 660	20 004	9 027	77 566	1 151 024	
Июнь 1962 г.	866 369	15 705	197 914	1 079 988	21 195	10 420	91 069	1 174 760	
Июнь 1963 г.	863 284	15 617	226 494	1 105 395	23 369	13 168	98 567	1 210 170	
Июнь 1964 г.	859 048	15 546	251 131	1 125 725	29 387	18 589	104 653	1 246 585	
Июнь 1965 г.	845 730	15 392	284 025	1 145 147	39 485	24 367	107 122	1 280 823	
Июнь 1966 г.							108 750	1 317 749	

а/ Приведенные выше статистические данные составлены на основе регистрационных записей Агентства, которые не всегда точно отражают фактическую численность беженцев, вследствие таких факторов, как, например, незавершенные случаи смерти и неустановленные случаи неправильной регистрации.

б/ Данные за 1954 год включают бедуинов, которые впоследствии стали получать полные пайки, а также грудных младенцев, которые по достижении одного года получают полные пайки. Половинные пайки в настоящее время выдаются лишь жителям пограничных деревень в Иордании.

в/ Включая грудных младенцев до одного года, а также детей, не получающих пайков в результате установленного максимального числа пайков (205 247 в Иордании, 27 464 в Газе, 19 235 в Сирии и 5 153 в Ливане).

г/ В колонках 5, 6 и 7 указаны беженцы, права которых на обслуживание урезаны или аннулированы, учитывая размеры дохода их семей по сведениям Агентства и в соответствии со шкалой доходов, действующей в стране их пребывания. Члены семей, принадлежащих к категории "н", не получающие пайков (колонка 5), которые указаны против строк для 1957-1965 годов, - это те, уровень дохода которых недостаточен, для того чтобы отменить выдачу пайков всей семье. До 1956 года беженцы, принадлежавшие к этой категории, указывались вместе с семьями категории "н" (колонка 7). В 1966 году была введена новая подкатегория учета для лиц, зарегистрированных на получение пайков, но право которых на это было временно отменено (например, по причине их использования на платной работе Агентством). В конце июня 1966 года число беженцев, зарегистрированных в этой подкатегории, достигало 12 129.

Категория "с" (колонка 6), установленная в январе 1965 года, вместо бывших категорий "е" и "м", была введена для всех принимающих стран согласно соответствующей шкале доходов.

Категория "н" (колонка 7) включает беженцев, размеры доходов которых не дают им права на получение пайков или обычное обслуживание, а также беженцев, которые получили помощь в таких размерах, что она давала им возможность самим зарабатывать средства к существованию.

В общем, следует указать, что распределение беженцев по категориям дает лишь частичную картину числа беженцев, зарабатывающих средства к существованию, вследствие ограниченной возможности Агентства определить их фактические доходы и нуждаемость.

Общее число беженцев на июнь 1952 года, включая 19 616 беженцев, получавших помощь в Израиле и находившихся на попечении Агентства до 1 июля 1952 года.

д/ Подробности не имеются.

Таблица 2

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ БЕЖЕНЦЕВ ПО СТРАНАМ ПРЕБЫВАНИЯ,
ПО КАТЕГОРИЯМ РЕГИСТРАЦИИ И ПО ВОЗРАСТУ НА 30 ИЮНЯ 1966 ГОДА

Страна	Категория регистрации а/	Число лиц по возрастным группам				Число семей
		Моложе года б/	От 1 - 15 лет с/	15 лет и старше	Всего	
<u>Иордания</u>	R	12 189	236 714	404 829	653 732	112 858
	S	51	714	1 897	2 662	515
	N	320	6 029	43 825	50 174	13 694
Всего		12 560	243 457	450 551	706 568	127 067
<u>Газа</u>	R	8 316	113 471	165 057	286 844	48 234
	S	48	893	979	1 920	361
	N	159	4 184	14 138	18 481	5 759
Всего		8 523	118 548	180 174	307 245	54 354
<u>Ливан</u>	R	2 856	52 611	65 283	120 750	24 251
	S	238	4 980	12 063	17 281	3 492
	N	223	3 084	22 566	25 873	11 303
Всего		3 317	60 675	99 912	163 904	39 046
<u>Сирия</u>	R	3 565	52 713	67 028	123 306	24 988
	S	28	657	1 819	2 504	418
	N	45	1 255	12 922	14 222	7 028
Всего		3 638	54 625	81 769	140 032	32 434
Общее число беженцев, находящихся на попечении Агентства	R	26 926	455 509	702 197	1 184 632	210 331
	S	365	7 244	16 758	24 367	4 786
	N	747	14 552	93 451	108 750	37 784
Общий итог		28 038	477 305	812 406	1 317 749	252 901

а/ Объяснение категории регистрации см. в таблице 1.

б/ Количество младенцев в возрасте до 1 года меньше числа родившихся и зарегистрированных в течение предыдущего года, вследствие задержек с регистрацией рождения.

с/ Некоторое число детей, родившихся после 1950 г. в семьях категорий "S" и "N", не зарегистрировано в Агентстве.

Таблица 3

СВОДКА ИЗМЕНЕНИЙ СОСТАВА СЕМЕЙ БЕЖЕНЦЕВ, ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ НА ПОЛУЧЕНИЕ ПАЙКОВ
И/ИЛИ ИХ ПРАВА НА ПОЛУЧЕНИЕ ЭТИХ ПАЙКОВ в/, июль 1950-июль 1966 ГОДА

Г о д	Июль 1950 г.- Июль 1951 г.	Июль 1951 г.- Июль 1952 г.	Июль 1952 г.- Июль 1953 г.	Июль 1953 г.- Июль 1954 г.	Июль 1954 г.- Июль 1955 г.	Июль 1955 г.- Июль 1956 г.	Июль 1956 г.- Июль 1957 г.	Июль 1957 г.- Июль 1958 г.
<u>Увеличение</u>	b/	b/						
Число родившихся	10 057	21 315	28 335	28 711	30 788	30 658	27 960	40 041
Число вновь зарегистрированных	19 537	13 265	1 993	2 885	1 502	1 287	1 459	859
Число потерявших способность на								
самостоятельный заработок с/	8 481	2 592	2 685	4 194	4 461	8 433	6 823	6 045
Число возвратившихся	1 174	5 466	2 995	1 810	2 581	1 973	3 510	1 436
Различные другие причины увеличения d/	10 256	12 468	2 014	521	680	1 061	309	231
Итого	48 331	49 640	35 207	36 753	38 073	42 412	40 061	48 612
<u>Сокращение</u>								
Число умерших	896	4 053	3 897	3 764	4 042	4 409	5 582	5 263
Число ложных и повторных регистраций	24 265	16 919	4 530	2 737	4 926	485	584	425
Число получивших возможность на								
самостоятельный заработок с/	4 121	17 739	12 884	12 717	10 184	19 068	16 328	9 541
Число уехавших	1 174	5 466	2 995	1 810	2 581	1 973	5 632	2 869
Разные причины сокращения d/	97 268	5 157	20 891	1 410	1 628	563	357	455
Итого	127 724	49 334	45 197	21 438	19 361	26 017	28 483	18 553

Г о д	Июль 1958 г.- Июль 1959 г.	Июль 1959 г.- Июль 1960 г.	Июль 1960 г.- Июль 1961 г.	Июль 1961 г.- Июль 1962 г.	Июль 1962 г.- Июль 1963 г.	Июль 1963 г.- Июль 1964 г.	Июль 1964 г.- Июль 1965 г.	Июль 1965 г.- Июль 1966 г.	Всего 1950-1966 гг.
<u>Увеличение</u>									
Число родившихся	37 047	37 776	39 299	42 470	49 854	48 802	43 857	43 945	560 915
Число вновь зарегистрированных	645	525	324	514	535	189	258	283	46 060
Число потерявших способность на									
самостоятельный заработок с/	4 040	4 417	3 490	3 394	4 555	4 475	6 136	7 340	81 561
Число возвратившихся	1 113	1 039	252	1 457	1 319	992	773	1 168	15 979
Различные другие причины увеличения d/	292	248	252	710	859	515	1 135	212	31 763
Итого	43 137	44 005	44 300	48 545	57 122	54 973	52 159	52 948	736 278
<u>Сокращение</u>									
Число умерших	4 956	5 041	8 919	18 660	14 961	11 624	9 053	7 155	112 275
Число ложных и повторных регистраций	406	570	571	852	630	2 080	1 422	204	57 606
Число получивших возможность на									
самостоятельный заработок с/	7 815	9 764	8 127	8 628	11 257	12 007	13 514	23 401	197 095
Число уехавших	2 128	2 183	2 334	4 301	3 550	1 915	6 894	2 077	49 401
Разные причины сокращения d/	505	701	743	1 748	1 341	1 846	747	770	135 130
Итого	15 810	18 259	20 694	34 189	31 739	29 472	31 630	33 607	551 507

Конец года	Июль 1950 г.	Июль 1951 г.	Июль 1952 г.	Июль 1953 г.	Июль 1954 г.	Июль 1955 г.	Июль 1956 г.	Июль 1957 г.	Июль 1958 г.
Общее число лиц, получающих пайки, грудных младенцев и детей на конец года	960 021	879 667	882 673	871 748	887 058	905 986	922 279	933 556	963 958

Конец года	Июль 1959 г.	Июль 1960 г.	Июль 1961 г.	Июль 1962 г.	Июль 1963 г.	Июль 1964 г.	Июль 1965 г.	Июль 1966 г.
Общее число лиц, получающих пайки, грудных младенцев и детей на конец года	990 181	1 016 006	1 039 996	1 054 660	1 079 988	1 105 395	1 125 725	1 145 147

(см. сноска на след. стр.)

Сноска к таблице 3

a/ В этой таблице дается сводка изменений, влияющих на общее число беженцев, получающих пайки, грудных младенцев и детей, зарегистрированных на предоставление различных видов обслуживания (колонка 4, таблица 1), в течение шестнадцати лет. Списки увеличиваются или сокращаются в зависимости от числа родившихся, зарегистрированных вновь, умерших, ложно или повторно зарегистрированных. Перевод в более низкую или высокую категорию отражает приобретение возможности на получение самостоятельного заработка или отъезда (указано в колонках 5, 6 и 7 таблицы 1).

Переезды внутри страны или в другую страну пребывания беженцев, а также выдача пайков детям по достижении ими 1 года в этой таблице не указаны.

b/ Включает изменения, появившиеся в ходе переписи 1950-1951 гг.

c/ Включает доход, работу в Агентстве, получение помощи для самостоятельного заработка средств к существованию и т.д., или потерю такого дохода, работы или возможности.

d/ До июня 1953 года всякого рода другие изменения включали ряд добавлений или исключений из списков беженцев, а также некоторые изменения в категории обслуживания. Исключение беженцев в Израиле из списков Агентства также указывается главным образом в этой рубрике (40 930 за время с июля 1950 г. по июнь 1953 г.).

/...

Таблица 4

СВОДКА ИЗМЕНЕНИЙ В СОСТАВЕ ОБЩЕГО КОЛЛЕКТИВА ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ БЕЖЕНЦЕВ²
ИЮЛЬ 1950 - ИЮНЬ 1966 ГОДЫ

Г о д	Июль 50 г.	Июль 51 г.	Июль 52 г.	Июль 53 г.	Июль 54 г.	Июль 55 г.	Июль 56 г.	Июль 57 г.	Июль 58 г.	Июль 59 г.	Июль 60 г.	Июль 61 г.	Июль 62 г.	Июль 63 г.	Июль 64 г.	Июль 65 г.	Июль 1950 г.
	Июль 51 г.	Июль 52 г.	Июль 53 г.	Июль 54 г.	Июль 55 г.	Июль 56 г.	Июль 57 г.	Июль 58 г.	Июль 59 г.	Июль 60 г.	Июль 61 г.	Июль 62 г.	Июль 63 г.	Июль 64 г.	Июль 65 г.	Июль 1950 г.	
Увеличение																	Итого
Число роившихся	10 057	21 315	28 335	28 741	30 788	30 658	27 960	40 157	37 555	38 481	39 953	43 325	50 921	50 298	46 059	46 212	570 785
Число вновь																	
зарегистрированных	19 537	13 265	1 993	2 865	1 502	1 287	1 459	894	661	684	419	992	748	333	412	351	47 422
Разные причины																	
увеличения	5 159 ^{b/}	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5 159
Итого	34 753	34 580	30 328	31 553	32 290	31 945	29 419	41 051	38 216	39 165	40 372	44 317	51 669	50 631	46 471	46 563	623 366

[illegible][illegible]

В этой таблице дается сводка изменений, влияющих на общее число зарегистрированных беженцев (колонка 1), за последние шестьдесят лет. Переезд внутри страны преобладает беженцев и между такими странами в этой таблице не отражен. Сравнения цифр этой таблицы с цифрами таблицы 3, следует помнить, что исключение из списков на получение патентов необязательно вызывает сокращение общего количества зарегистрированного населения. Беженцы, выходя патентов вследствие их отсутствия или получения им самостоятельного заработка, продолжают числиться в общем списке беженцев. С другой стороны, на общее число лиц, зарегистрированных, но не получающих патентов, приходится некоторое число ушедших, а также случаев неправильной или повторной регистрации; этим объясняется небольшие различия в соответствующих колонках двух таблиц. В первые годы существования Агентства различие между числом лиц, получающих патенты, и числом зарегистрированных беженцев достигало 100 тысяч человек (таблица 1, колонка 8, строка 1), за последние шестьдесят лет. Переезд внутри страны преобладает беженцев

б/ Характер изменений, приводимых под рубрикой "разные причины", не определяется во время переписи беженцев. В цифрах отражаются поправки, которые были вызваны увеличением или сокращением

с/ Исклучение беженцев в Израиле из регистрационных списков Агентства.

ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ОСНОВНОЙ ПОМОЩИ

Таблица 5

ОСНОВНЫЕ ПАЙКИ И РАЗЛИЧНЫЕ ПРЕДМЕТЫ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫЕ БЛИЖНЕВОСТОЧНЫМ АГЕНТСТВОМ

1. Основные сухие пайки

Ежемесячный рацион на одного человека состоит из:

10 000 гр	муки
600 гр	бобовых
600 гр	сахара
500 гр	риса
375 гр	растительного масла и жиров

Этот паек дает примерно 1 500 калорий в день на человека. Зимой ежемесячный паек увеличивается на:

300 гр	бобовых
400 гр	муки

Этот паек содержит около 1 600 калорий в день на человека.

2. Другие распределяемые предметы снабжения

1 кусок мыла (150 гр) в месяц на каждого человека, получающего паек.

1 1/2 литра керосина выдавалось в течение пяти зимних месяцев лицам, получающим пайки, а также на грудных младенцев и детей, зарегистрированных для получения обслуживания в лагерях Иордании, Ливана и Сирийской Арабской Республики. В Газе в течение пяти зимних месяцев получателям пайков выдается один литр керосина независимо от того, находятся ли они в лагерях.

/...

Таблица 6

ПРОГРАММА ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ПИТАНИЯ, ОСУЩЕСТВЛЯЕМАЯ БЛИЖНЕВОСТОЧНЫМ АГЕНТСТВОМ

Среднее число лиц, получающих дополнительное питание за период с
1 июля 1965 г. по 30 июня 1966 г.

Страна	Число лиц, получающих ежедневно горячий обед			Число лиц, получающих ежемесячно сухой паек					Общий итог
	(в среднем за год)			(в среднем за год)					
	Число пита-тельных пунктов	Дети до 2 лет	Дети от 2 до 15 лет и лица, нуждающиеся в особом режиме	Всего	Беремен-ные женщины	Кормящие матери	Амбула-торные туберку-лезные больные	Всего	
Иордания	48 6а/	1 651 154	14 586 350	16 741	2 836	11 443	503	14 782	31 523
Газа	23	1 405	12 631	14 036	3 451	9 667	484	13 602	27 638
Ливан	18	481	3 975	4 456	1 092	3 360	110	4 562	9 018
Сирийская Арабская Республика)	17	396	3 751	4 147	659	1 671	110	2 440	6 587
	112	4 087	35 293	39 380	8 038	26 141	1 207	35 386	74 766

а/ Питательные пункты, находящиеся в ведении добровольных организаций.

Таблица 7

ПРОГРАММА РАСПРЕДЕЛЕНИЯ МОЛОКА, ОСУЩЕСТВЛЯЕМАЯ БЛИЖНЕВОСТОЧНЫМ АГЕНТСТВОМ

Среднее число лиц, получавших молоко с 1 июля 1965 г. по 30 июня 1966 г.

Страна	Число молочных пунктов		Среднегодовое число лиц, ежедневно получающих молоко				Всего
	По обработке и распределению молока	Только по распределению молока	Пункты распределения молока	Школы а/	Детские дома, лица, получающие молоко по предписанию врача, и др.		
Иордания	74 ^{b/} 10 ^{a/}	7 -	32 431 613	32 855	233	66 132	
Газа	23	-	18 991	35 536	132	54 659	
Ливан	20	3	25 689	8 155	277	34 121	
Сирийская Арабская Республика	20	3	23 176	13 400	55	36 631	
	147	13	100 900	89 946	697	191 543	

а/ Среднее число получающих молоко в течение учебного года (в среднем 3 месяца в Иордании, Газе и Сирии; в среднем 4 месяца в Ливане (см. пункт 48)).

б/ Распределительные пункты, находящиеся в ведении добровольных организаций.

Таблица 8

ЧИСЛО БЕЖЕНЦЕВ, ПРОЖИВАВШИХ В ЛАГЕРЯХ БЛИЖНЕВОСТОЧНОГО АГЕНТСТВА,
С РАСПРЕДЕЛЕНИЕМ ПО СТРАНАМ НА ИЮНЬ 1966 Г. а/

Страна	Число лагерей	Число семей	Число лиц <u>б/</u>	В процентах к общей численности беженцев
Иордания	25	41 360	226 191	32,01
Газа	8	33 296	196 792	64,05
Ливан	15	14 148	72 407	44,18
Сирия	6	4 635	22 128	15,80
Итого	54	93 439	517 518	39,27

а/ Как правило, беженцы, не живущие в лагерях Агентства, живут в городах и деревнях страны пребывания беженцев и имеют право на те же виды обслуживания, кроме санитарного. Их экономическое положение мало чем отличается от положения беженцев, находящихся в лагерях.

б/ В таблице указано число всех официально зарегистрированных в лагерях беженцев, независимо от категории регистрации. Эти цифры не включают беженцев, которые проживают в лагерях и пользуются только санитарным обслуживанием, но которым Агентство не предоставило крова.

/...

Таблица 9

ЗДРАВООХРАНЕНИЕ

ЧИСЛО МЕДИЦИНСКИХ КОНСУЛЬТАЦИЙ, ПРЕДОСТАВЛЕННЫХ БЛИЖНЕВОСТОЧНЫМ
АГЕНТСТВОМ И СУБСИДИРУЕМЫМИ АМБУЛАТОРИЯМИ, ЗА ПЕРИОД
С 1 ИЮЛЯ 1965 Г. ПО 30 ИЮНЯ 1966 ГОДА

	Иордания	Газа	Ливан	Сирийская Арабская Республика	Всего
<u>Число лиц полу-</u> <u>чивших медицин-</u> <u>скую помощь</u>	<u>656 394</u>	<u>288 764</u>	<u>138 031</u>	<u>125 810</u>	<u>1 208 999</u>
Число случаев общих заболе- ваний	653 350	390 694	414 011	362 764	1 820 819
Число инъекций	531 305	363 031	218 192	216 581	1 329 109
Перевязки и лече- ние кожных за- болеваний	544 685	426 802	239 920	154 328	1 365 735
Глазные болезни	548 741	429 302	156 286	59 011	1 193 340
Зубоврачебная помощь	28 400	19 140	21 106	10 483	79 129
ИТОГО	<u>2 306 481</u>	<u>1 628 969</u>	<u>1 049 515</u>	<u>803 167</u>	<u>5 788 132</u>

/...

Таблица 10

ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ БОЛЬНИЧНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ
ПАЛЕСТИНСКИМ БЕЖЕНЦАМ, 1965-1966 гг.

(Статистические данные относятся к действительному положению
по состоянию на 30 июня 1966 г.)

Больницы

Больницы, находящиеся в ведении правительственных и местных организаций	31
Больницы добровольных организаций или частные лечебницы	38
Больницы, находящиеся в ведении Ближневосточного агентства ООН	<u>2</u>
Итого	71

Кроме того, имеются родильные дома - 1 в Сирии, 2 в Иордании
и 6 в Газе.

Количество имеющихся больничных коек	Иордания	Газа	Ливан	Сирийская Арабская Республика	Всего
<u>Количество обслужен- ных больных</u>	<u>656 394</u>	<u>288 764</u>	<u>138 031</u>	<u>125 810</u>	<u>1 208 999</u>
Общие болезни	483	320	166	82	1 051
Туберкулез	114	150	33	20	317
Акушерство	44	68	5	7	124
Детские болезни	114	67	21	0	202
Психические заболевания	75	-	67	1	143
ИТОГО	<u>830</u>	<u>605</u>	<u>292</u>	<u>110</u>	<u>1 837</u>
Число коек на 1 000 человек	1,26	2,09	2,11	0,87	1,51

/...

Таблица 10 (продолжение)

Центры по борьбе с регидратацией организма и
диетические центры

	Иордания	Газа	Ливан	Сирийская Арабская Республика	Всего
Число центров	<u>5</u>	<u>4</u>	<u>3</u>	<u>3</u>	<u>15</u>
Число коек	<u>58</u>	<u>68</u>	<u>23</u>	<u>21</u>	<u>170</u>

/...

Таблица 11

ИНФЕКЦИОННЫЕ ЗАБОЛЕВАНИЯ, ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫЕ СРЕДИ ПАЛЕСТИНСКИХ
БЕЖЕНЦЕВ ЗА ПЕРИОД С 1 ИЮЛЯ 1965 г. - 30 ИЮНЯ 1966 г.

	Иордания	Газа	Ливан	Сирийская Арабская Республика	Всего
Число беженцев	656 394	288 764	138 031	125 810	1 208 999
Холера	0	0	0	0	0
Чума	0	0	0	0	0
Желтая лихорадка	0	0	0	0	0
Оспа	0	0	0	0	0
Тиф (переносимый вшами)	0	0	0	0	0
Возвратный тиф (переносимый вшами)	0	0	0	0	0
Анкилостомидоз	0	65	9	0	74
Бильгарциоз	0	26	0	0	26
Бруцеллез	0	0	0	0	0
Ветряная оспа	4 067	1 459	1 410	1 045	7 981
Конъюнктивит	29 842	8 567	8 081	9 307	55 797
Дифтерит	0	0	1	4	5
Дизентерия	2 497	1 980	4 193	1 156	9 826
Брюшной тиф и паратифы	14	81	0	128	223
Гоноррея	0	7	3	1	11
Инфекционный гепатит	175	405	64	95	739
Лейшманиоз	0	0	0	8	8
Малярия	4	17	0	2	23
Корь	1 842	2 462	1 274	529	6 107
Менингит (спинномозговой)	0	10	7	4	21
Свинка	4 484	922	2 354	958	8 718
Коклюш	135	37	337	51	560
Полиомиелит	5	16	10	9	40
Бешенство	0	0	0	0	0
Возвратный тиф (эндемический)	6	1	0	0	7
Скарлатина	0	0	0	1	1
Сифилис	1	29	48	7	85
Столбняк	4	0	1	2	7
Столбняк (неонатум)	0	21	1	0	22
Трахома	2 528	700	436	720	4 384
Туберкулез (легочный)	104	213	31	36	384
Тиф (эндемический)	0	0	0	0	0

/...

Таблица 12

ОХРАНА ЗДОРОВЬЯ МАТЕРИ И РЕБЕНКА

Медицинское обслуживание беременных женщин	Иордания	Газа	Ливан	Сирийская Арабская Республика	Всего
Число родовых консультаций	<u>29</u>	<u>9</u>	<u>18</u>	<u>24</u>	<u>80</u>
Число зарегистрированных беременных женщин	9 894	13 670	4 210	2 647	30 421
Среднее число месячных консультаций	3 121	3 868	1 363	762	9 114
Число произведенных сероло- гических реакций на сифилис	3 162	2 499	1 582	686	7 929
Число положительных сероло- гических реакций	1	17	46	4	68
Число посещений на дому (уход за беременными)	<u>627</u>	<u>98</u>	<u>982</u>	<u>1 054</u>	<u>2 761</u>
<u>Уход за новорожденными</u>					
Число детских консультаций	<u>27</u>	<u>9</u>	<u>17</u>	<u>24</u>	<u>77</u>
Число зарегистрированных детей до 1 года (среднемесячные данные)	8 964	13 429	4 485	2 590	29 468
Среднее ежемесячное число кон- сультаций до одного года	6 193	7 349	2 974	1 224	17 740
Число зарегистрированных детей от 1 до 2 лет (среднемесячные данные)	8 901	9 926	4 261	3 069	26 157
Среднее ежемесячное число консультаций от 1 до 2 лет	3 314	2 212	1 391	897	7 814
Число прививок от оспы	6 270	12 752	3 818	3 155	25 995
Число завершенных прививок против паратифа и брюшного тифа	8 046	7 805	3 203	1 965	21 019
Число завершенных инъекций тройной вакциной	9 965	8 047	4 386	3 026	25 424
Число посещений на дому (уход за новорожденными)	<u>19 109</u>	<u>5 721</u>	<u>10 586</u>	<u>8 018</u>	<u>43 434</u>

/...

Таблица 12 (продолжение)

	Иордания	Газа	Ливан	Сирийская Арабская Республика	Всего
<u>Медицинское обслуживание</u>					
<u>школьников</u>					
Число групп школьных медработников	<u>2</u>	<u>1</u>	<u>1</u>	<u>1</u>	<u>5</u>
Число обследованных детей	26 068	6 790	4 537	23 973	61 368
Число обследований школ	138	313	90	169	710
Число произведенных при- вивок против паратифа и брюшного тифа	46 621	54 639	4 858	2 476	108 594
Число прививок против дифтерии	11 833	6 527	3 194	2 196	23 750

/...

ОБРАЗОВАНИЕ И ПОДГОТОВКА КАДРОВ

Общее образование

Таблица 13

ШКОЛЫ, СОДЕРЖАЩИЕСЯ СОВМЕСТНО БЛИЖНЕВОСТОЧНОМ АГЕНТСТВОМ ООН И КНЕСКО

Число учащихся в начальных, подготовительных и средних школах,
1951 - 1966 гг.

Страна	1951 г.	1952 г.	1953 г.	1954 г.	1955 г.	1956 г.	1957 г.	1958 г.	1959 г.	1960 г.	1961 г.	1962 г.	1963 г.	1964 г.	1965 г.	1966 г.
ГАЗА																
Начальные	19 543	22 551	25 702	31 107	34 016	35 067	34 876	35 163	34 806	36 633	36 591	37 865	38 470	38 905	41 164	40 757
Подготовительные	61	164	675	1 781	3 339	4 937	6 410	7 495	8 244	8 481	9 841	10 641	12 797	13 627	15 032	15 644
Средние	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ВСЕГО	19 604	22 715	26 377	32 888	37 355	40 024	41 286	42 658	43 050	45 114	46 432	48 526	51 267	52 532	56 196	56 401
ИОРДАНИЯ																
Начальные	16 345	15 882	30 118	39 188	42 144	43 649	42 431	41 600	39 549	38 223	38 309	41 000	45 531	50 220	55 713	60 802
Подготовительные	-	-	87	790	1 512	2 862	4 274	5 357	6 744	6 898	7 437	8 384	8 492	8 868	9 623	11 113
Средние	-	-	-	22	82	200	334	495	578	612	596	875	-	-	-	-
ВСЕГО	16 345	15 882	30 205	40 000	43 836	46 711	47 039	47 452	46 841	45 733	46 344	50 259	54 023	59 088	65 336	71 915
ЛИВАН																
Начальные	4 564	6 291	9 332	11 695	12 567	12 883	13 155	13 936	14 881	15 422	16 292	17 124	17 411	18 041	19 836	19 547
Подготовительные	-	-	86	384	620	948	1 003	996	1 325	1 668	2 159	2 676	2 680	3 491	3 710	3 648
Средние	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ВСЕГО	4 564	6 291	9 418	12 079	13 187	13 931	14 158	14 932	16 206	17 090	18 451	19 800	20 091	21 532	23 546	23 195
СИРИЙСКАЯ АРАБСКАЯ РЕСПУБЛИКА																
Начальные	2 599	2 895	5 410	8 758	9 700	10 288	11 042	11 332	12 256	13 354	13 685	14 430	15 618	16 463	17 631	18 720
Подготовительные	-	-	166	864	671	936	1 180	1 562	1 916	2 592	3 589	4 122	4 459	4 946	5 284	5 740
Средние	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ВСЕГО	2 599	2 895	5 576	9 622	10 371	11 224	12 222	12 894	14 172	15 946	17 274	18 552	20 077	21 409	22 915	24 460
ОБЩИЙ ИТОГ																
Начальные	43 051	47 619	70 562	90 748	98 427	102 007	104 504	102 031	101 462	103 632	104 877	110 439	117 030	123 629	134 344	139 826
Подготовительные	61	164	1 014	3 819	6 242	9 883	12 867	15 410	18 139	19 639	23 026	25 853	28 428	30 932	33 649	36 145
Средние	-	-	-	22	82	200	334	495	578	612	596	875	-	-	-	-
ВСЕГО	43 112	47 783	71 576	94 569	104 751	111 890	114 705	117 936	120 239	123 863	128 501	137 137	145 458	154 561	167 993	175 971

Таблица 14

ЧИСЛО ЛЕТЫХ БЕЖЕНЦЕВ, ОБУЧАЮЩИХСЯ В ГОСУДАРСТВЕННЫХ И ЧАСТНЫХ ШКОЛАХ ПО СОСТОЯНИЮ НА 31 МАЯ 1966 ГОДА,
С УКАЗАНИЕМ ЧИСЛА СТИПЕНДИАТОВ АГЕНТСТВА

Страна	Начальные				Подготовительные				Средние				Общий итог		
	Количество учащихся		Учащиеся, субсидируемые Агентством		Количество учащихся		Учащиеся, субсидируемые Агентством		Количество учащихся		Учащиеся, субсидируемые Агентством				
	Государственные школы	Частные школы	Государственные школы	Частные школы	Государственные школы	Частные школы	Государственные школы	Частные школы	Государственные школы	Частные школы	Государственные школы	Частные школы	Количество учащихся	Учащиеся, субсидируемые Агентством	
Гвара	-	-	-	-	-	-	-	-	8 897	-	-	-	-	8 897	3 750
Иордания	14 878	2 823	14 878	2 823	6 068	986	5 380 ^а	152	5 898	1 323	5 170 ^а	248	31 976	28 651	
Ливан	680	5 124	399	3 071	133	1 699	188	1 045	36	1 233	22	853	8 905	5 508	
Сирийская Арабская Республика	5 430	222	5 430	222	1 044	385	1 044	385	1 296	1 168	1 296	1 168	9 545	9 545	
ВСЕГО	20 988	8 169	20 707	6 116	7 245	3 070	6 542	1 582	16 127	3 724	10 238	2 269	59 323	47 454	

а/ Стипендиатами Ближневосточного агентства являются 10 550 учащихся, получающих подготовительное и среднее образование в государственных школах Иордании; число учащихся, получающих стипендии Агентства в подготовительных и средних школах, является лишь приблизительным.

Таблица 15

ЧИСЛО УЧАЩИХСЯ ПО КЛАССАМ В ШКОЛАХ, СОДЕРЖАЩИХСЯ НА СРЕДСТВА БЛИЖНЕВОСТОЧНОГО АГЕНТСТВА И КНЕСКО, ПО СОСТОЯНИЮ НА 31 МАЯ 1966 ГОДА

Начальные школы

Страна	I класс		II класс		III класс		IV класс		V класс		VI класс		Всего в начальных школах	
	Мальчики	Девочки	Мальчики	Девочки	Мальчики	Девочки	Мальчики	Девочки	Мальчики	Девочки	Мальчики	Девочки	Мальчики	Девочки
Газа	3 454	3 236	3 847	3 695	3 326	3 102	3 405	3 193	3 402	3 038	3 954	3 105	21 388	19 369
Иордания	5 953	6 084	6 425	6 098	5 813	5 349	4 834	4 527	4 886	3 561	4 462	2 810	32 373	28 429
Ливан	1 374	1 238	1 932	1 631	1 734	1 481	1 583	1 246	1 813	1 302	2 379	1 834	10 815	8 732
Сирийская Арабская Республика	1 849	1 529	1 998	1 702	1 849	1 408	1 716	1 332	1 511	1 102	1 670	1 054	10 593	8 127
ВСЕГО	12 630	12 087	14 202	13 126	12 722	11 340	11 538	10 298	11 612	9 003	12 465	8 803	75 169	64 657
ОБЩИЙ ИТОГ	24 717		27 328		24 062		21 836		20 615		21 268		139 826	

Подготовительные школы

Страна	I класс						II класс						III класс						IV класс						Всего в подготовительных школах	
	Мальчики	Девочки	Мальчики	Девочки	Мальчики	Девочки	Мальчики	Девочки	Мальчики	Девочки	Мальчики	Девочки	Мальчики	Девочки	Мальчики	Девочки	Мальчики	Девочки	Мальчики	Девочки	Мальчики	Девочки	Мальчики	Девочки	Мальчики	Девочки
Газа	2 923	2 934	2 479	2 179	3 076	2 053	-	-	-	-	-	-	8 478	7 166												
Иордания	3 322	1 824	2 541	1 187	1 604	635	-	-	-	-	-	-	7 467	3 646												
Ливан	765	358	577	335	693	354	398	168	2 433	1 215																
Сирийская Арабская Республика	1 480	759	1 104	586	1 279	532	-	-	-	-	-	-	3 863	1 877												
ВСЕГО	8 490	5 875	6 701	4 287	6 652	3 574	398	168	22 241	13 904																
ОБЩИЙ ИТОГ	14 365		10 988		10 226		566																			

Таблица 16

РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ДЕТЕЙ БЕЖЕНЦЕВ, ОБУЧАЮЩИХСЯ В ШКОЛАХ, ПО СОСТОЯНИЮ НА 31 МАЯ 1966 ГОДА

Страна	Число школ, содержащихся на средства Ближневосточного Агентства и ЮНЕСКО	Число учащихся в начальных школах, содержащихся на средства Агентства и ЮНЕСКО			Число учащихся в подготовительных школах, содержащихся на средства Агентства и ЮНЕСКО			Число детей беженцев, обучающихся в государственных и частных школах		Общее число детей беженцев, получающих образование
		Мальчики	Девочки	Всего	Мальчики	Девочки	Всего	Государственные школы	Частные школы	
Газа	100	21 388	19 369	40 757	8 478	7 166	15 644	8 897	-	65 298
Иордания	191	32 373	28 429	60 802	7 467	3 646	11 113	26 844	5 132	103 891
Ливан	59	10 815	8 732	19 547	2 433	1 215	3 648	849	8 056	32 100
Сирийская Арабская Республика	81	10 593	8 127	18 720	3 863	1 877	5 740	7 770	1 775	34 005
ВСЕГО	431	75 169	64 657	139 826	22 241	13 904	36 145	44 360	14 963	235 294

ДРУГИЕ ВИДЫ ПОМОЩИ, ОКАЗЫВАЕМОЙ БЕЖЕНЦАМ

Таблица 17

Добровольные организации, оказывающие активную помощь
палестинским беженцам в районе деятельности
Ближневосточного агентства, 1965-1966 гг.

Баптистская миссия Соединенных Штатов

Церковное миссионерское общество

Фонд спасения детей стран Содружества наций

Американское общество по оказанию помощи во всех странах мира
(CARE)

Всемирная лютеранская федерация

Меннонитский центральный комитет

Комитет Ближневосточного христианского совета по работе с
беженцами

Папская миссия для палестинских беженцев

Женское общество содействия Ближневосточному агентству
Организации Объединенных Наций для помощи палестинским
беженцам

Всемирное объединение христианских ассоциаций молодых людей

Всемирный совет церквей

Всемирная христианская ассоциация молодых женщин

Христианская ассоциация молодых людей

Христианская ассоциация молодых женщин

/...

ФИНАНСЫ

Таблица 18

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О ПОСТУПЛЕНИЯХ, РАСХОДАХ И ОБОРОТНОМ КАПИТАЛЕ БЛИЖНЕВОСТОЧНОГО АГЕНТСТВА
ЗА ПЕРИОД С 1 МАЯ 1950 Г. ПО 31 ДЕКАБРЯ 1966 Г. (в долл. США)

Отчетный период	Поступления			Расходы	Поправки, относимые к увеличению оборотного капитала (сокращению оборотного капитала)	Баланс оборотного капитала (оперативный резерв)
	Взносы правительств	Прочие поступления	Общая сумма поступлений			
1 мая 1950 г. - 30 июня 1951 г.	39 477 281	1 346 325	40 823 606	33 598 972	-	7 224 634
1 июля 1951 г. - 30 июня 1952 г.	67 686 495	1 018 785	68 705 280	28 573 058	215 792	47 572 648
1 июля 1952 г. - 30 июня 1953 г.	26 867 673	440 419	27 308 092	26 778 934	518 220	48 620 026
1 июля 1953 г. - 30 июня 1954 г.	22 684 330	575 024	23 259 354	29 192 012	(157 264)	42 530 104
1 июля 1954 г. - 30 июня 1955 г.	23 673 500	594 161	24 267 661	29 222 705	(114 217)	37 460 843
1 июля 1955 г. - 30 июня 1956 г.	23 385 026	571 866	23 956 892	32 198 550	(164 814)	29 054 371
1 июля 1956 г. - по 31 декабря 1957 г.	42 378 773	1 072 872	43 451 645	52 464 139	198 575	20 240 452
1 января - 31 декабря 1958 г.	32 555 876	1 104 793	33 660 669	32 777 564	36 519	21 160 076
1 января - 31 декабря 1959 г.	32 625 400	1 405 205	34 030 605	35 015 817	110 688	20 285 552
1 января - 31 декабря 1960 г.	33 828 887	2 629 135	36 458 022	34 674 460	150 084	22 219 198
1 января - 31 декабря 1961 г.	34 386 052	2 306 293	36 692 345	39 051 521	194 943	20 054 965
1 января - 31 декабря 1962 г.	34 308 775	1 346 239	35 655 014	35 688 844	615 154	20 636 289
1 января - 31 декабря 1963 г.	34 444 063	1 251 994	35 696 057	36 207 078	448 589	20 573 857
1 января - 31 декабря 1964 г.	33 963 601	1 198 130	35 161 731	37 192 861	(922 665)	17 620 062
1 января - 31 декабря 1965 г.	34 000 353	1 134 525	35 134 878	37 618 472	155 708	15 292 176
1 января - 31 декабря 1966 г.	35 227 428	1 485 000	36 712 428	37 831 000	-	14 173 604
ИТОГО	551 493 513	19 480 766	570 974 279	558 085 987	1 285 312	

а/ Цифры, приведенные в данной таблице, основываются на проверенных финансовых отчетах Агентства за 1965 год, измененные для более ясного отражения поступлений и расходов за каждый период (включая обязательства), относящихся к бюджету данного периода, независимо от того, когда фактически были получены поступления или произведены расходы. Эта основа отчетности была впервые применена в докладе Генерального комиссара за 1961-1962 гг. и поэтому следует внести небольшие изменения в цифровые данные, содержащиеся в этом докладе.

б/ Эти поправки представляют собой главным образом ликвидацию долгов и обязательств в последующие годы в меньших размерах, чем суммы, первоначально зачисленные за счет расходов. Сюда включены также поправки, возникшие в результате переоценки товарных запасов, восстановление активов, ранее отнесенных к расходам, и изменения цен на поставки, не относящиеся к данному бюджету. Эти поправки даются в каждом конкретном случае, поскольку трудно точно определить предыдущий год, к которому относятся эти поправки. Эти поправки, внесенные за период с 1 января по 31 декабря 1964 г. также включают перевод суммы в размере 1 761 792 долл., для того чтобы покрыть различные расходы для персонала на том уровне, который требует пересмотренное положение о социальном страховании Ближневосточного агентства.

с/ Включая 2 646 909 долл. дефицита от органа Объединенных Наций по оказанию помощи палестинским беженцам, который был покрыт Ближневосточным агентством.

д/ Предположительные цифровые данные.

Таблица 19

ПОДРОБНЫЙ ОТЧЕТ О ДОХОДАХ БЛИЖНЕВОСТОЧНОГО АГЕНТСТВА ЗА ПЕРИОД С 1 МАЯ 1950 Г. ПО 31 ДЕКАБРЯ 1966 ГОДА^{2/}
(в долл. США)

Вкладчик	За период						Общая сумма дохода
	1/5/50- 31/12/61	31/12/62	31/12/63	31/12/64	31/12/65	31/12/66 ^{3/}	
I. ПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ ВЗНОСЫ							
Австралия	2 373 503	201 600	201 600	201 600	201 600	201 600	3 381 503
Австрия	11 950	2 000	3 000	5 000	10 000	10 000	41 950
Бахрейн	23 867	-	-	-	-	-	23 867
Бельгия	276 000	30 000	30 000	32 000	30 000	30 000	428 000
Боливия	5 000	-	-	-	-	-	5 000
Бразилия	25 000	-	-	-	-	-	25 000
Бирма	9 546	-	-	-	-	-	9 546
Камбоджа	5 999	571	571	-	-	-	7 141
Канада	13 581 688	925 000	925 000	925 926	1 111 111	1 111 111	18 579 836
Центральноафриканская Республика	-	-	-	398	-	-	398
Цейлон	2 400	1 000	-	1 000	1 000	1 000	6 400
Китай	-	-	-	3 279	-	10 000	13 279
Кипр	560	563	-	279	280	280	1 962
Куба	5 000	-	-	-	-	-	5 000
Дания	481 730	50 680	59 680	79 540	114 733	205 000	991 363
Доминиканская Республика	5 000	-	1 000	-	-	-	6 000
Сальвадор	500	-	-	-	-	-	500
Эфиопия	35 500	-	-	-	-	-	35 500
Федеративная Республика Германии	982 076	625 000	625 000	400 000	503 145	500 000	3 635 221
Финляндия	3 000	10 000	10 000	10 000	10 000	10 000	53 000
Франция	11 397 447	192 458	190 213	228 564	213 238	230 000	12 451 920
Гамбия	30	-	-	-	-	-	30
Администрация Газы	426 501	86 504	104 492	104 072	155 302	154 280	1 031 151
Гана	9 000	3 000	3 000	3 000	3 000	3 000	24 000
Греция	200 017	15 000	15 000	15 000	15 000	15 000	275 017
Гаити	6 000	-	-	-	-	-	6 000
Гондурас	2 500	-	-	-	-	-	2 500
Ватикан	11 965	1 000	1 000	6 000	1 000	2 500	23 465
Индия	248 502	21 008	21 008	21 008	21 008	21 008	353 542
Индонезия	240 000	-	-	-	-	-	240 000
Иран	31 153	6 000	6 000	6 000	6 000	6 000	61 153
Ирак	-	-	-	2 000	-	100 000	102 000
Ирландия	23 876	20 000	20 000	20 000	25 000	25 000	133 876
Израиль	256 547	-	-	-	-	-	256 547
Италия	340 471	80 000	80 855	160 000	160 000	160 000	981 326
Ямайка	-	-	-	-	560	560	1 120
Япония	92 500	10 000	10 000	20 000	30 000	30 000	192 500
Иордания	1 140 013	100 820	95 732	105 357	105 320	105 410	1 652 652
Корея	5 500	1 000	-	-	-	-	6 500
Кувейт	162 750	220 000	220 000	220 110	220 000	220 000	1 262 860

Таблица 19 (продолжение)
(в долл. США)

Вкладчик	1/5/50-	За период					Общая сумма дохода
	31/12/61	31/12/62	31/12/63	31/12/64	31/12/65	31/12/66 ²	
I. ПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ ВЗНОСЫ (продолжение)							
Лаос	2 707	-	1 980	-	-	-	4 687
Ливан	496 715	44 967	41 787	29 241	33 495	31 597	677 802
Либерия	21 500	5 000	-	-	-	-	26 500
Ливия	24 000	-	-	20 000	20 000	100 000	164 000
Луксембург	22 000	3 000	3 000	3 000	3 000	3 000	37 000
Малайзия	7 500	1 500	15 738	1 500	1 500	1 500	29 238
Малави	-	-	-	-	140	140	280
Мексика	115 691	-	-	-	-	-	115 691
Монако	5 441	204	204	204	204	204	6 461
Марокко	59 959	19 802	19 802	19 763	19 763	19 763	158 852
Нидерланды	430 905	110 497	110 497	114 883	166 228	137 585	1 070 595
Новая Зеландия	1 596 000	140 000	140 000	140 000	140 000	140 000	2 296 000
Нигер	-	-	-	-	-	510	510
Нигерия	-	-	5 000	5 000	5 000	5 000	20 000
Норвегия	480 569	49 000	56 000	63 000	70 000	77 000	795 569
Пакистан	478 614	20 964	20 964	20 964	20 964	31 446	593 916
Филиппины	11 250	-	-	1 250	1 250	1 250	15 000
Катар	41 895	-	20 833	-	-	10 000	72 728
Родезия и Ньясаленд	39 200	-	-	-	-	-	39 200
Саудовская Аравия	1 123 593	-	494 820	-	297 778	594 778 ^{с/}	2 510 969
Испания	16 667	-	-	33 333	-	-	50 000
Судан	151 070	2 870	-	-	-	-	153 940
Швеция	608 545	482 950	224 751	354 959	447 445	2 354 641	4 473 291
Швейцария	233 479	216 116	155 225	115 554	268 612	297 791	1 286 777
Сирийская Арабская Республика	974 141	96 987	93 902	90 226	88 965	89 762	1 433 983
Таиланд	3 125	-	1 000	-	-	-	4 125
Тунис	6 000	2 000	2 000	4 000	4 000	5 000	23 000
Турция	35 759	8 000	8 000	8 000	8 000	8 000	75 759
Объединенная Арабская Республика	3 959 893	359 214	282 909	248 591	246 712	246 712	5 344 031
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	68 924 004	5 400 000	5 400 000	5 400 000	5 400 000	5 000 000	95 524 004
Соединенные Штаты Америки	266 568 069	24 700 000	24 700 000	24 700 000	23 800 000	22 900 000	387 368 069
Уругвай	5 000	-	-	-	-	-	5 000
Вьетнам	16 000	2 500	2 500	-	-	-	21 000
Югославия	428 700	40 000	20 000	20 000	20 000	20 000	548 700
Различные правительства в соответствии с планом выпуска почтовых марок, посвященных Всемирному году беженца	238 211	-	-	-	-	-	238 211
ОБЩАЯ СУММА ПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ВЗНОСОВ	379 549 293	34 308 775	34 444 063	33 963 601	34 000 353	35 227 428	551 493 513

Таблица 19 (продолжение)
(в долл. США)

Вкладчик	1/5/50- 31/12/61	За период				31/12/64	31/12/65	31/12/66	Общая сумма дохода
		31/12/62	31/12/63	За год, по					
		П. ПОСТУПЛЕНИЯ ИЗ ДРУГИХ ИСТОЧНИКОВ							
ЮНЕСКО	1 114 876	280 841	300 477	300 927	279 294	340 000	2 616 415		
ВОЗ	402 759	50 053	48 143	45 798	51 303	47 000	645 056		
Другие источники	4 190 503	627 290	422 763	455 397	485 453	463 000	6 644 406		
ОБЩАЯ СУММА ПОСТУПЛЕНИЙ ИЗ ДРУГИХ ИСТОЧНИКОВ	5 708 138	958 184	771 383	802 122	816 050	850 000	9 905 877		
		Ш. ПРОЧИЕ ДОХОДЫ И ПОПРАВКИ, СВЯЗАННЫЕ С РАЗМЕНОМ ВАЛЮТЫ							
	7 356 740	388 055	480 611	396 008	318 475	635 000	9 574 889		
ОБЩАЯ СУММА ПОСТУПЛЕНИЙ	392 614 171	35 655 014	35 696 057	35 161 731	35 134 878	36 712 428	570 974 279		

а/ Указанные в этой таблице цифровые данные основываются на проверенных финансовых отчетах Агентства за 1965 год с изменениями, по мере необходимости, с целью показать ежегодные правительственные взносы, относящиеся к указанному году, независимо от того, когда фактически произведен взнос.

б/ Цифровые данные на 1966 год являются предположительными.

с/ Включая последний вклад в 297 000 долл. на 1966 год.

Таблица 20

ОТЧЕТ О ПОСТУПЛЕНИЯХ ИЗ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ИСТОЧНИКОВ
ЗА ПЕРИОД С 1 ЯНВАРЯ 1965 Г. ПО 30 ИЮНЯ 1966 ГОДА
(В долл.США)

Источник поступлений	Сумма	
	1965 г.	Первая половина 1966 г.
<u>Австралия</u>		
Закрытый клуб водителей в г. Хобарте	504	-
Австралийская ассоциация содействия Организации Объединенных Наций (отделение в штате Виктория)	502	502
Австралийская ассоциация содействия Организации Объединенных Наций (отделение в штате Южная Австралия)	140	139
<u>Австрия</u>		
Каритас	500	500
<u>Бельгия</u>		
Национальная сберегательная касса Бельгии	1 500	-
Специальная распродажа марок (Бельгийская социалистическая взаимопомощь и Каритас Католика)	70 000	8 336
Различные источники	-	26
<u>Канада</u>		
Д-р Р.П. Берд	926	-
Канадская молодежная организация Красного Креста (отделение в Саскатчеване)	278	-
Канадская молодежная организация Красного Креста	2 500	463
Г-жа Д.С. Гендерсон	-	463
Комитет Унитарной церкви	-	1 343
Канадская ассоциация содействия Организации Объединенных Наций	2 155	-
Канадская ассоциация содействия Организации Объединенных Наций (отделение графства Пил)	463	-
Религиозное объединение женщин Уэсли	-	139
<u>Дания</u>		
Датский Совет беженцев	1 979	-
Комитет помощи Датской государственной церкви	-	238
Различные источники	-	21
<u>Финляндия</u>		
Альто, г-жа Хилья-Джулин, г-н Эеро-Сипила, г-жа Хельви-Венамоки, г-жа Иря	-	500
Финская ассоциация средних народных школ и народных академий	1 000	500
Союз бойскаутов Финляндии	2 000	-
Центральная организация по образованию граждан	300	-
Финский совет беженцев	-	2 500
Финская ассоциация воспитателей детских садов	500	200
Церковные группы Финляндии	133	-
Финская ассоциация учителей начальных школ	500	500
Г-жа Кристина Ноперт	1 500	-
Г-жа Хельви Сипила	1 500	-
Союз финских девушек-гидов	5 000	-
Группа торговцев лесом	1 352	-

/ ...

Таблица 20 (продолжение)
(В долл. США)

Источник поступлений	Сумма	
	1965 г.	Первая половина 1966 г.
<u>Газа</u>		
Семья Абу Абдалла	101	51
Семья Абу Милдейн	1 997	998
Семья Абу Салим	490	246
Семья Абу Шаб	442	221
Семья Авада	1 127	1 331
Семьи Авада и Абу Мидлейн	321	161
Семья Дагхма	110	55
Семья Эль Муссадер	281	141
Семьи Муссадар и Куран	374	187
Семья Тарази	115	57
Департамент Уакф	6 587	3 294
Различные источники	775	351
<u>Федеративная Республика Германии</u>		
Д-р Германн И. Абс	1 006	-
Байрише Моторен-верке, А.Г.	503	-
Байрише Ферайнсбанк, Мюнхен	-	1 000
Роберт Бош, общество с огр. отв.	1 509	1 509
Коммерцбанк, А.Г., Дюссельдорф	252	-
Даймлер Бенц Ко., Штутгарт	2 019	1 006
Франкфуртер банк	503	-
Д-р Рудольф П. Гайслер	102	-
Индекс-верке, Эслинген	503	-
МИЗЕРЕОР	6 250	6 289
Д-р Паулус, Альгемейне рентенанштальт	503	-
Сименс и Гальске, А.Г.	755	-
Фольксваген верк, А.Г.	-	254
Другие источники	44	3
<u>Италия</u>		
Другие источники	-	23
<u>Исландия</u>		
Женский клуб церкви Нес	100	-
<u>Ирландия</u>		
Ирландский национальный комитет ЮНИСЕФ	700	-
<u>Иордания</u>		
Техническая школа Карлтон ле Вилло	-	1 544
Греческий православный патриарх Иерусалима	-	997
Муниципальный совет, Калкилиа	616	307
Анонимные источники	3 886	727
<u>Ливан</u>		
Греческая православная община	645	323
Мнеимнех и Бохсали	1 452	726
Муниципалитет Миа Миа	355	-
Наследники Саадина Шатила	1 290	644
Шарль Хелу, Его Превосходительство Президент Республики	161	-
Сирийская ливанская миссия	1 935	967
Другие источники	28	-
Анонимные источники	1 991	1 054
<u>Лихтенштейн</u>		
Пресса и Станцворк	200	-
<u>Люксембург</u>		
Ассоциация девушек-гидов	1 500	-
		/ ...

Таблица 20 (продолжение)
(В долл. США)

Источник поступлений	Сумма	
	1965 г.	Первая половина 1966 г.
<u>Новая Зеландия</u>		
Новозеландский совет организаций по оказанию помощи за границей (КОРСО)	24 234	-
<u>Норвегия</u>		
Г-н Артур Крокснес	-	140
Иллюстретт фамилиеблад	500	-
Норвежское общество содействия беженцам и международному развитию	500	490
Норвежский совет беженцев	13 100	8 019
Норвежская ассоциация содействия Организации Объединенных Наций	294	-
Фонд Венче Михре	10 040	-
Другие источники	94	3
<u>Швеция</u>		
Эрикссон	-	994
Клуб львов - Вастерас	-	194
Д-р Ульф Нордвалл	194	-
Шведский Красный Крест	4 552	-
Шведская федерация по спасению детей	17 775	7 775
Шведская ассоциация содействия Организации Объединенных Наций	274	-
Вербро Хулмстед	257	-
Другие источники	-	29
<u>Швейцария</u>		
Швейцарские пасторы	452	-
Г-жа Викс и г-жа Крбек	204	102
Другие источники	12	-
<u>Сирийская Арабская Республика</u>		
Местные власти	2 073	1 037
<u>Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии</u>		
Виконт Астор и супруга	2 604	-
Британский совет помощи беженцам	980	-
Кембриджский университет, отдел беженцев ОНА	910	420
Школа-колледж для девушек	504	-
Лесли, Коллс	504	-
Леди М. Чарлс	504	-
Комитет (Тенби) борьбы с голодом	-	504
Женская средняя школа - Бартон-на-Тренте	-	168
Фонд Каролины Хэслет	-	498
Д-р Лодж	504	-
Г-н Мулфорд и супруга	224	168
Г-жа Новелл	504	504
Оксфордский комитет помощи голодающим	16 240	22 400
Г-жа М. Роджерс	504	504
Школа Св. Елены	-	504
Г-жа К.Г. Симондс	504	504
Г-жа Е.М. Торней	504	-
Ассоциация Великобритании и Северной Ирландии по содействию Организации Объединенных Наций	1 820	5 040
Объединение "вэр он вонт"	700	-
Крылья дружбы	3 115	209
Другие источники	111	-
Анонимные источники	2 800	4 200

/ ...

Таблица 20 (продолжение)
(В долл.США)

Источник поступлений	Сумма	
	1965 г.	Первая половина 1966 г.
<u>Соединенные Штаты Америки</u>		
Группа женщин Абкэка (Арамко)	500	-
Американский совет филантропического фонда юдаизма	-	1 000
Американские друзья Среднего Востока	1 500	500
Американская ассоциация помощи Среднего Востока	34 494	19 370
Американская миссия, Бейрут	1 026	512
Арабско-американская нефтяная компания	65 000	55 000
Д-р Бергер и г-жа Элмер	500	-
Фонд Калусте Гулбенки	-	5 000
Крайслер корпорейшн	1 666	417
Всемирная церковная служба	-	748
Джеймс Кобей	-	100
Группа женщин Дарана (Арамко)	350	-
Форд мотор Ко.	25 000	-
Дженерал моторс корпорейшн	4 428	-
Церковная община Гленвью	500	500
Гарвард - Объединенный комитет помощи Редклиффа	116	-
Г-н А.Е. Хантсингер	700	-
Томас Дж. Липтон, Инк.	3 993	-
НАЙДА - Американская женская ассоциация помощи на Среднем Востоке	1 000	1 000
Национальный центр христианской церкви (Христианское товарищество женщин)	155	-
Ближневосточный комитет совета церквей по делам беженцев	1 202	-
Фонд Оттингера	1 000	-
Г-жа Доротеа Пикерл	1 000	1 000
Селби, Петер Шпенглер	-	101
Комитет Соединенных Штатов по оказанию помощи беженцам	210	-
Объединенные рабочие сталелитейной промышленности Америки	1 000	-
Омен США	1 500	500
Г-жа Глория В. Вагнер	250	250
Другие источники	552	141
Анонимные источники	5	30
<u>Международные организации</u>		
Международная конференция свободных профсоюзов	3 000	-
Международная федерация женщин свободных и торговых профессий	-	-
Центральный комитет	4 500	-
Австралия	504	504
Канада	3 233	3 241
Новая Зеландия	1 008	-
Норвегия	500	-
Швейцария	500	500
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	4 382	1 008
Соединенные Штаты Америки	-	1 500
Г-жа Элен Ирвин	500	-
Г-жа Катлин Кэйе	700	-
Всемирная лютеранская федерация	12 500	14 000
Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО)	279 294	170 361
Чрезвычайные вооруженные силы Организации Объединенных Наций	643	249
Чрезвычайные вооруженные силы ООН (канадский контингент)	-	3 105
Чрезвычайные вооруженные силы ООН (Данор XV батальон)	690	-
Чрезвычайные вооруженные силы ООН (Данор XIX батальон)	322	449
Чрезвычайные вооруженные силы ООН (XXV шведский батальон)	2 706	-
Чрезвычайные вооруженные силы ООН (XXVII шведский батальон)	6 987	-

/ ...

Таблица 20 (продолжение)
(В долл.США)

Источник поступлений	Сумма	
	1965 г.	Первая половина 1966 г.
<u>Международные организации (продолжение)</u>		
Ближневосточное агентство ООН - Международная ассоциация персонала	1 113	-
Фонд персонала ООН для помощи беженцам	-	600
Организация ООН по наблюдению за перемирием Конго, ОНУК	2 050	90
Женское отделение содействия Ближневосточному агентству	4 618	5 100
Международная женская лига защиты мира и свободы	314	-
Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ)	51 303	23 655
Христианская ассоциация молодых людей	6 000	-
Международный клуб Зонта	18 485	15 433
Клуб Зонта - округ XIII	1 000	2 000
Другие источники	700	1 000
Грамофонные пластинки "Международный фортепьянный фести- валь" - идет продажа	16 000	-
	<u>816 050</u>	<u>424 206</u>

Из вышеуказанной общей суммы за 1965 год 576 153 долл. были внесены в Специальный фонд высшего образования, а в первой половине 1966 года на эту же цель было пожертвовано 326 509 долларов.

/ ...

Таблица 21

ПОСТУПЛЕНИЯ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВ И ИЗ ДРУГИХ ИСТОЧНИКОВ НА ВЫСШЕЕ ОБРАЗОВАНИЕ
И ПОДГОТОВКУ КАДРОВ - С 1 ЯНВАРЯ ПО 31 ДЕКАБРЯ 1966 ГОДА
(в долл. США)

Источник поступления	Сумма	Замечания
А) <u>Правительства</u>		
Австралия	22 500	Взнос в счет регулярных обязательств пожертвователя
Дания	133 334	На стипендии для профессиональной подготовки
Франция	10 300	На стипендии для профессиональной подготовки и обучения в университетах
Власти Газы	1 028	На стипендии в университетах
Нидерланды	21 532	Работа персонала подготовительных центров
Нидерланды	5 552	Для гимназии при подготовительном центре
Норвегия	35 000	Взнос в счет регулярных обязательств пожертвователя
Швеция	43 200	Работа персонала подготовительных центров
Швеция	95 040	На стипендии для профессиональной подготовки
Швеция	1 845 000	Часть специального взноса в 2 млн.долл. на программу Ближневосточного агентства в области образования и подготовку кадров, включая санитарное просвещение и охрану здоровья матери и ребенка в Газе
Швейцария	58 140	Взнос в счет регулярных обязательств пожертвователя
Швейцария	48 960	Ассигнование, по просьбе пожертвователя, поступлений от поставок Швейцарией молочных продуктов
Швейцария	8 861	Работа персонала подготовительных центров
Швейцария	181 830	На работу Института образования Агентства - ЮНЕСКО в 1966 г.
В) <u>Другие источники</u>		
ЮНЕСКО	236 000	Работа исполнительного и административного персонала, а также персонала специалистов
Добровольные учреждения, коммерческие фирмы и отдельные лица	154 551	Фактические поступления до 30 июня 1966 г. только
Итого	2 900 828	

- Примечания: 1) Предполагаемые расходы по программам на 1966 год в области высшего образования и подготовки кадров составят 3,5 млн.долл.; в эту оценку не входят обычные расходы Агентства (т.е. снабжение, транспорт, финансирование, управление кадрами и другие внутренние виды служб и общей администрации), достигающие несколько сотен тысяч долларов.
- 2) Вышеперечисленные поступления включены в предыдущие таблицы 19 и 20, а не дополняют их.

/ ...

Таблица 22

ПРЯМЫЕ ВЗНОСЫ ПРИНИМАЮЩИХ ПРАВИТЕЛЬСТВ БЕЖЕНЦАМ^{а/} В ТЕЧЕНИЕ ГОДА,
ЗАКОНЧИВШЕГОСЯ 30 ИЮНЯ 1965 ГОДА
(в долл. США)

Источник поступлений	Образование	Социальное полечение	Медицинское обслуживание	Жилищное строительство	Обеспечение безопасности	Другие виды обслуживания	Административные расходы	Всего
Иордания	724 212	232 730	589 400	-	113 400	16 369	90 871	1 766 982
Ливан	41 935	8 065	14 516	-	129 032	12 355	483 871	689 774
Сирийская Арабская Республика	705 397	212 019	61 851	1 307 692	36 058	122 923	187 011	2 632 951
Объединенная Арабская Республика	1 565 472	323 623	381 800	-	112 270	30 836	100 000	2 514 001
	3 037 016	776 437	1 047 567	1 307 692	390 760	182 483	861 753	7 603 708

а/ В дополнение к вышеуказанной помощи, оказываемой непосредственно беженцам, все перечисленные правительства сделали также взносы на покрытие расходов по бюджету Ближневосточного агентства. Эти взносы показаны в отчетном докладе Агентства и приведены в таблицах 18 и 19. Следует также отметить, что Агентство (и в некоторых случаях добровольные организации) освобождены от таможенных пошлин и налогов. Кроме того, стоимость услуг, регулярно предоставляемых правительствами стран пребывания беженцев, повышается вследствие использования этих услуг беженцами.

Все данные, приведенные в таблице, основываются на информации, предоставленной соответствующими правительствами, и выражаются в долларах путем пересчета, проведенного по курсу, применяемому в отчетности Агентства и основанному на официальных валютных курсах и курсе свободного рынка в зависимости от обстоятельств.

ПЕРСОНАЛ БЛИЖНЕВОСТОЧНОГО АГЕНТСТВА

Таблица 23

ЛИЧНЫЙ СОСТАВ БЛИЖНЕВОСТОЧНОГО АГЕНТСТВА НА 31 ДЕКАБРЯ 1964 ГОДА
И НА 31 ДЕКАБРЯ 1965 ГОДА

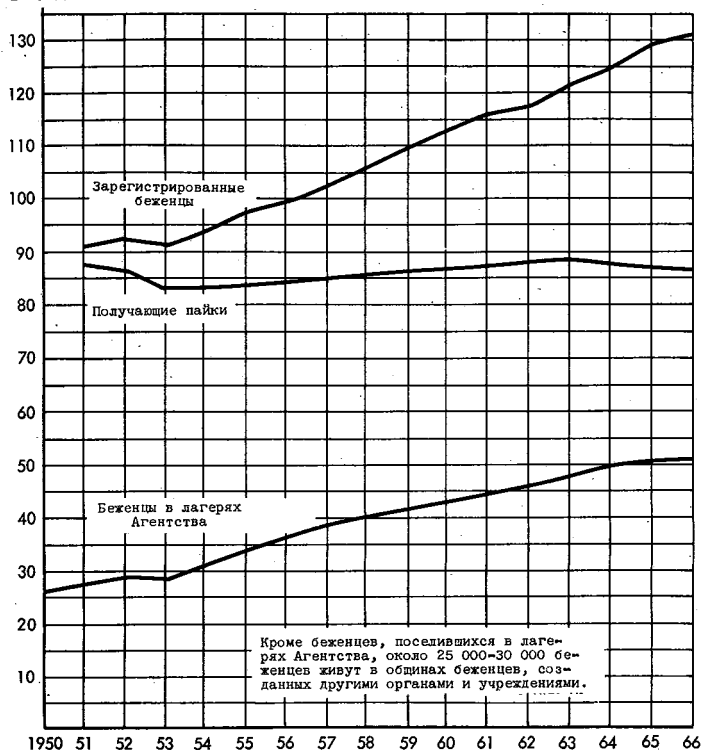
	Персонал, набранный на местах	Международный персонал			ОБЩИЙ ИТОГ
		Ближне- восточное агентство	Число прикомандированных или временно предоставленных другими органами ООН	Всего	
31 декабря 1964 г.	11 936	124	24	148	12 084
31 декабря 1965 г.	11 495	101	25	126	11 621

Примечание: Практически весь персонал, набранный на местах,
состоит из беженцев.

ПРИЛОЖЕНИЕ II
ДИАГРАММЫ

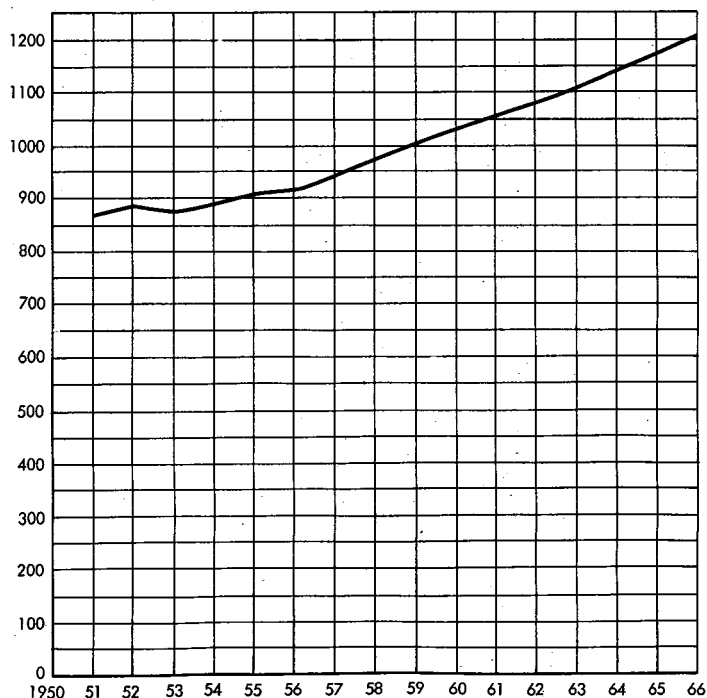
А. КОЛИЧЕСТВО ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ БЕЖЕНЦЕВ, ПОЛУЧАЮЩИХ ПАЙКИ И ЖИВУЩИХ В ЛАГЕРЯХ

В 10 000 чел.



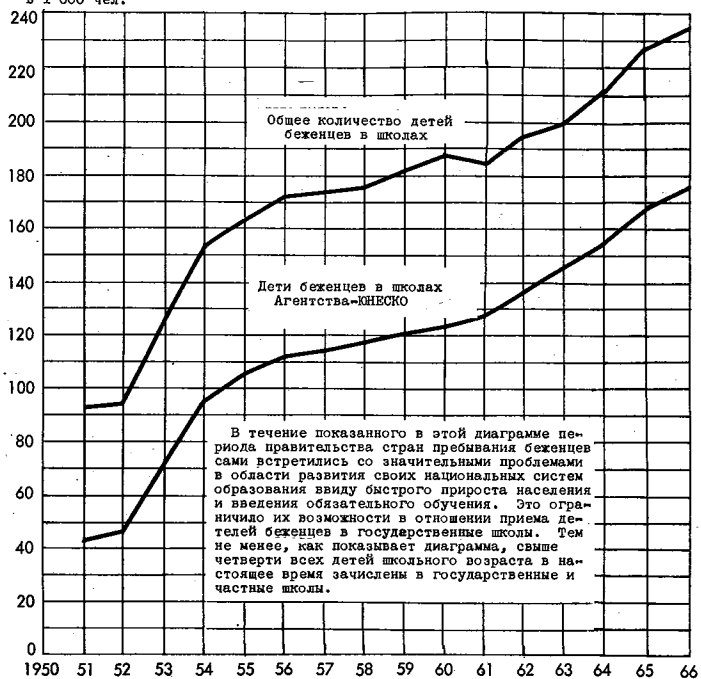
В. БЕЖЕНЦЫ, ИМЕЮЩИЕ ПРАВО ПОЛЬЗОВАТЬСЯ МЕДИЦИНСКИМ ОБСЛУЖИВАНИЕМ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМЫМ АГЕНТСТВОМ

В 1 000 чел.

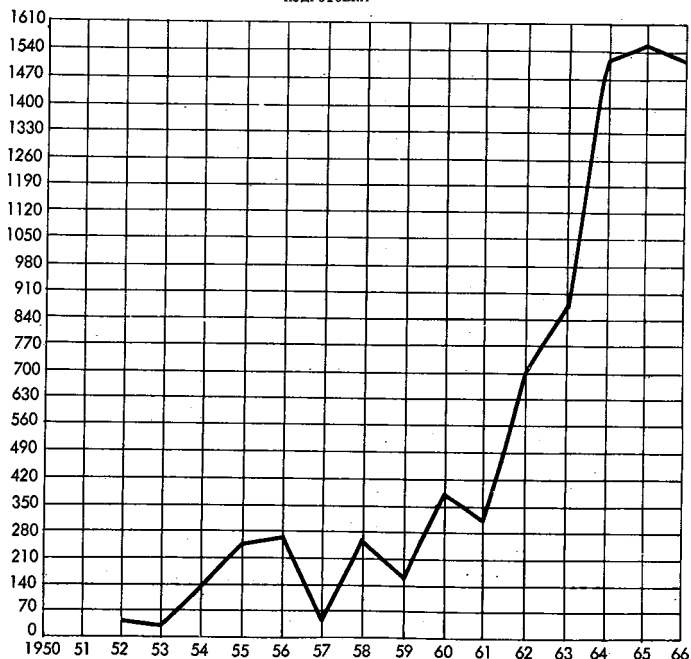


С. ЧИСЛО ДЕТЕЙ БЕЖЕНЦЕВ, ПОСЕЩАЮЩИХ ШКОЛЫ

Количество учащихся в 1 000 чел.



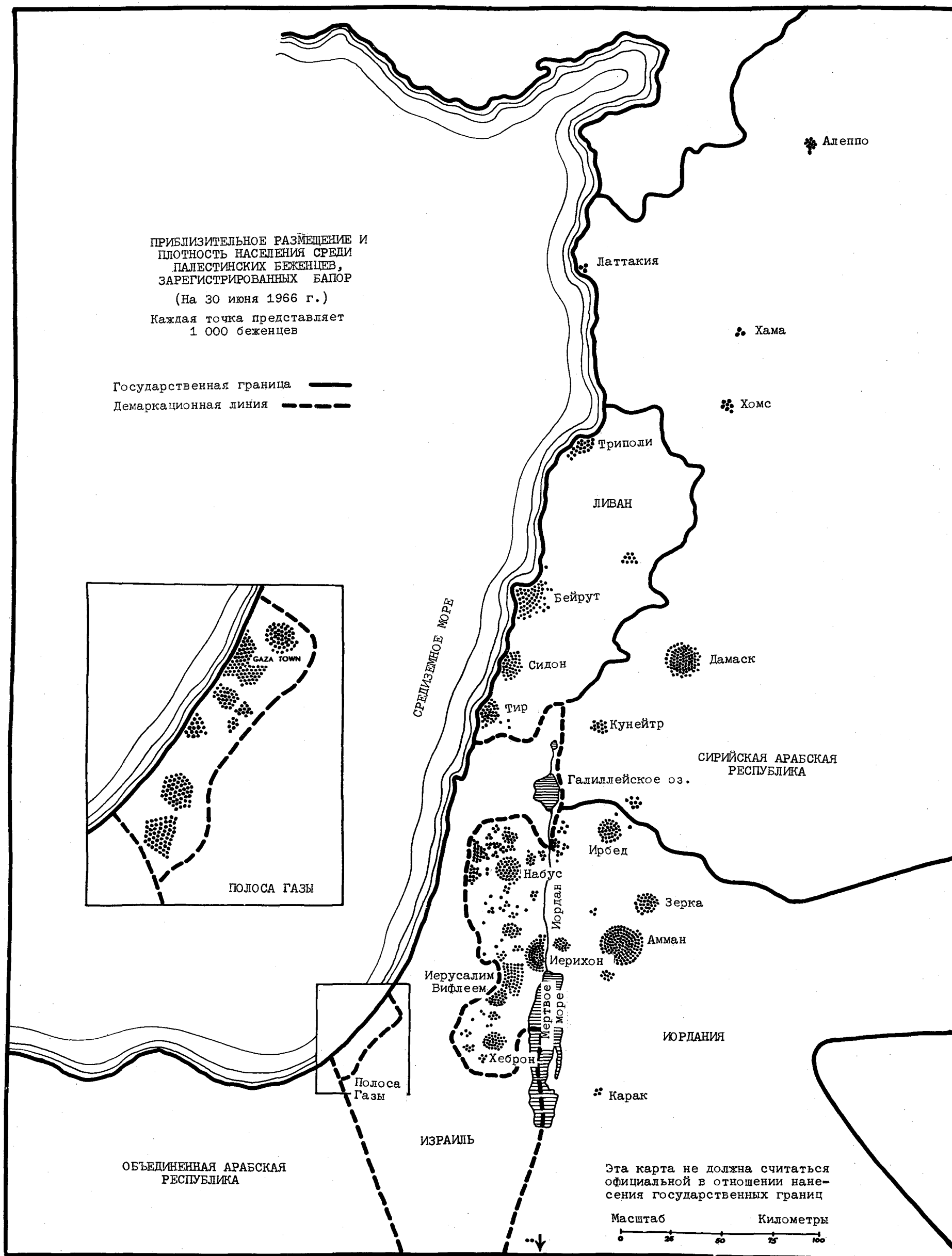
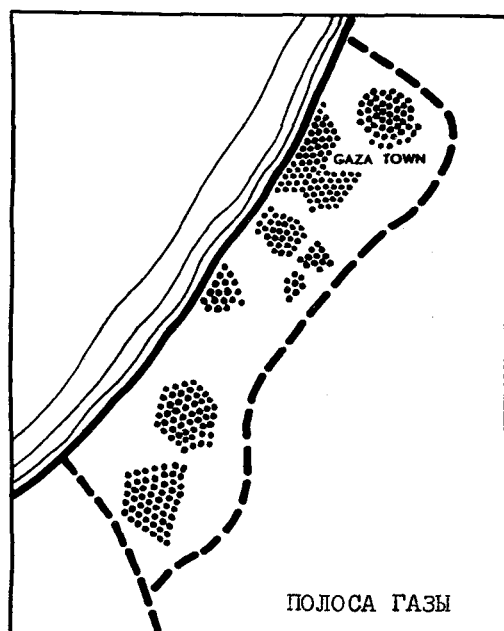
Д. ЧИСЛО ЗАКОНЧИВШИХ ОБУЧЕНИЕ В ЦЕНТРАХ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПОДГОТОВКИ



ПРИБЛИЗИТЕЛЬНОЕ РАЗМЕЩЕНИЕ И
ПЛОТНОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ СРЕДИ
ПАЛЕСТИНСКИХ БЕЖЕНЦЕВ,
ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ БАПОР
(На 30 июня 1966 г.)

Каждая точка представляет
1 000 беженцев

Государственная граница —
Демаркационная линия - - -



**КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Торговая секция, Нью-Йорк или Женева.

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.